



**Nunavut Canada**

**LEGISLATIVE ASSEMBLY OF NUNAVUT**

**6th Session**

**1st Assembly**

**HANSARD**

Official Report

**DAY 24**

**Tuesday November 19, 2002**

**Pages 1535 – 1599**

**Iqaluit**

**Speaker: The Honourable Kevin O'Brien, M.L.A.**

## Legislative Assembly of Nunavut

### *Speaker*

**Hon. Kevin O'Brien**  
(Arviat)

**Ovide Alakannuark**  
(Akulliq)

**Hunter Tootoo**  
(Iqaluit Centre)

**Hon. Jack Anawak**  
(Rankin Inlet North)

*Minister of Culture, Language,  
Elders and Youth*

**Enoki Irqittuq**  
(Amittuq)

*Deputy Chair, Committee of the  
Whole*

**Hon. Ed Picco**  
(Iqaluit East)

*Minister of Health and Social  
Services; Minister Responsible for  
the Nunavut Power Corporation;  
Minister of Energy, Minister of  
Homelessness and Immigration*

**Hon. Manitoq Thompson**  
(Rankin Inlet South-Whale  
Cove)

*Minister of Community  
Government & Transportation*

**Uriash Puqiqnak**  
(Nattilik)  
*Deputy Speaker*

**Hon. Paul Okalik**  
(Iqaluit West)

*Premier; Minister of Executive  
and Intergovernmental Affairs;  
Minister of Justice*

**Hon. Olayuk Akesuk**  
(South Baffin)

*Minister of Sustainable  
Development*

**Glenn McLean**  
(Baker Lake)

**Hon. Kelvin Ng**  
(Cambridge Bay)  
*Deputy Premier; Minister of  
Finance; Minister Responsible for  
the Nunavut Housing  
Corporation; Government House  
Leader*

**Donald Haviyok**  
(Kugluktuk)

**Jobie Nutarak**  
(Tunnunig)

**James Arvaluk**  
(Nanulik)

**David Iqaqrialu**  
(Uqqummiut)  
*Deputy Chair, Committee of the  
Whole*

**Hon. Peter Kattuk**  
(Hudson Bay)  
*Minister of Public Works and  
Services*

**Hon. Peter Kilabuk**  
(Pangnirtung)  
*Minister of Education; Minister  
of Human Resources*

**Rebekah Williams**  
(Quttiktuq)

### *Officers*

Clerk

John Quirke

Deputy Clerk  
Nancy Tupik

Clerk of Committees

Law Clerk  
Susan Cooper

Sergeant-At-Arms  
Thomas Elytook

Hansard Production  
Innirvik Support Services

*Box 1200*

*Iqaluit, Nunavut, X0A 0H0*

*Tel (867) 975-5000 Fax (867) 975-5190 Toll-Free (877) 334-7266*

*Website: [www.assembly.nu.ca](http://www.assembly.nu.ca)*

## Table of Contents

Opening Prayer .....	1535
Ministers' Statements.....	1535
Members' Statements.....	1539
Returns to Oral Questions.....	1546
Recognition of Visitors in the Gallery .....	1547
Oral Questions .....	1549
Tabling of Documents.....	1568
Notice of Motions for First Reading of Bills .....	1569
Consideration in Committee of the Whole and Bills and other Matters.....	1569
Report of Committee of the Whole.....	1597
Revert to Recognition of Visitors in the Gallery .....	1598
Orders of the Day .....	1598

**A.**

**Daily References**

Tuesday November 19, 2002 ..... 1535

**B.**

**Ministers' Statements**

070 - 1(6): New Fuel Transportation Contracts (Kattuk) ..... 1535

071 - 1(6): Honouring John Amagoalik and Zacharias Kunuk (Anawak)..... 1536

072 - 1(6): Tenant-to-Owner Program Update (Ng)..... 1537

073 - 1(6): Nunavut Status of Women Council Annual Report (Anawak)..... 1538

**C.**

**Members' Statements**

230 - 1(6): Contributions and Loans to New and Existing Businesses (Iqaqrialu) ..... 1539

231 - 1(6): Fund Raiser Event at Rankin Inlet for Breast Cancer Research (Anawak) 1539

232 - 1(6): Promotion of Culture (Nutarak)..... 1540

233 - 1(6): New Councillors for City of Iqaluit (Tootoo)..... 1540

234 - 1(6): PPD Division Decentralization & Kivalliq Corporation (McLean) ..... 1541

235 - 1(6): Contributions of Atanarjuat to Preservation of Culture (Irqittuq) ..... 1542

236 - 1(6): In Remembrance of Mabel Angulalik (Ng)..... 1542

237-1(6): Congratulations to Elisapee Shiutiapik & Doug Lem (Okalik)..... 1543

238 - 1(6): Inuit Employees of Rankin in Private Sector & GN (Thompson)..... 1543

239 - 1(6): Emergency Services at Gjoa Haven During Blizzard (Puqiqnaq)..... 1544

240 - 1(6): Nanisivik Mine Closure and Remediation Plans Update (Williams) ..... 1544

241 - 1(6): Lucie Idlout – Host of APTN Buffalo Tracks (Picco)..... 1545

**D.**

**Returns to Oral Questions**

Return to Oral Question 223 – 1(6): Mining Strategy (Akesuk) ..... 1546

**E.**

**Oral Questions**

239 - 1(6): Insurance Requirements for Cultural Inclusion Program (McLean) ..... 1549

240 - 1(6): Tammaaqtarvik - People Finding Own Billets (Irqittuq)..... 1550

241 - 1(6): Establishment of a Nunavut Elders' Council (Nutarak) ..... 1553

242 - 1(6): Problems Encountered by Small Business (Iqaqrialu) ..... 1554

243 – 1(6): Correctional Facility for Kitikmeot (Puqiqnak)..... 1556

244 – 1(6): Aware of Principals' Comments to DEAs on Bill 1 (Arvaluk) ..... 1558

245 - 1(6): Reclamation/Clean Up Plans for Nanisivik (Williams)..... 1559

246 – 1(6): Calculation of Rent Based on Gross or Net Income (Tootoo) ..... 1562

247 – 1(6): Distribution of Paxil in Nunavut (McLean) ..... 1564

248 - 1(6): Boarding Homes Funded by GN (Iqaqrialu) ..... 1565

249 - 1(6): Update on Inuit Qaujimajatuqangit (Alakannuark) ..... 1566

**F.**

**Tabled Documents**

046 – 1(6): 2001-2002 Qullit Annual Report and Audited Financial Statements  
(Anawak)..... 1568

047 – 1(6): 2002-2003 Business Plans for the Nunavut Development Corporation and  
Nunavut Business Credit Corporation (Akesuk)..... 1568

048 – 1(6): Hamlet of Arctic Bay Working Group Submission to the Nunavut Water

Board (Williams)..... 1568

**G.**

**Motions**

011 - 1(6): Minister’s Statement 70 - 1(6) to Committee of the Whole (McLean) ..... 1536

**H.**

**Bills**

Bill 18 - Appropriation Act, Capital 2003-2004 - Notice ..... 1569

Bill 21 – An Act to Amend the Labour Standards Act - Notice ..... 1569

**Iqaluit, Nunavut  
Tuesday November 19, 2002**

**Members Present:**

Hon. Olayuk Akesuk, Mr. Ovide Alakannuark, Hon. Jack Anawak, Mr. David Iqaqrialu, Mr. Enoki Irqittuq, Honourable Peter Kattuk, Honourable Peter Kilabuk, Mr. Glenn McLean, Mr. Jobie Nutarak, Honourable Kelvin Ng, Honourable Kevin O'Brien, Honourable Paul Okalik, Honourable Ed Picco, Mr. Uriash Puqiqnak, Hon. Manitoq Thompson, Mr. Hunter Tootoo.

**Item 1: Opening Prayer**

**Speaker:** I would like to call on Mr. Alakannuark to say the opening prayer.

>>*Prayer*

**Speaker:** Members before we proceed with the Orders of the Day I just want to remind members about the preambles to the questions. I've had comments raised by both the regular members and Ministers about the extended length of preambles which takes time away from the other members' questions.

I also, under Members' Statements, under our rules 36-1-2, 3 and 4, in reference to Members' Statements as it relates to a Minister, it states a minister may make a statement in accordance with rule 36 (1). But the statement must not relate to his or her responsibilities as a minister. I would ask ministers to keep that in mind.

Item 2. Ministers' Statements. Mr Kattuk.

**Item 2: Ministers' Statements**

**Minister's Statement 070 - 1(6): New Fuel Transportation Contracts**

**Hon. Peter Kattuk:** Thank you, Mr. Speaker. I am very pleased to update the members on the new fuel transportation contract for Nunavut.

The contract for transportation services of bulk, refined petroleum products for Baffin and Kivalliq communities was awarded to Woodward's Oil Limited. Mr. Speaker, this transportation contract with Woodward's will save the Government of Nunavut over \$19 million dollars over the next three years when compared to the 2002 re-supply rate for Baffin and Kivalliq.

Mr. Speaker, the transportation contract for bulk refined petroleum products for Kitikmeot communities has been awarded to NTCL. This contract will result in extra costs of over \$1 million dollars for Government of Nunavut over the next three years when compared to the 2002 for the resupply of the Kitikmeot.

Mr. Speaker, the supply and transportation of fuel were awarded as separate contracts.

I am proud, Mr. Speaker, to report to the Members of this House and all Nunavummiut that the new fuel supply and transportation contracts together represents significant savings to the Government of Nunavut over the next three years.

Mr. Speaker, this is good news for all Nunavummiut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Mr. McLean.

**Motion 011 - 1(6): Minister's Statement 70 - 1(6) to Committee of the Whole**

**Mr. McLean:** Maatna Uqaqti. Mr. Speaker, pursuant to Rule 34(5), I move seconded by the Honourable Member for the Quttiktuq, that Ministers' Statement # 70-1(6) be moved into the Committee of the Whole for discussion. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. McLean. The motion is in order. All those in favour? All those opposed? The motion is carried that Ministers' Statement 70-1(6) is referred to the Committee of the Whole. Ministers' Statements. Mr. Anawak.

**Minister's Statement 071 - 1(6): Honouring John Amagoalik and Zacharias Kunuk**

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I rise today to recognize two Inuit who were among the 51 distinguished Canadians invited to join the Queen at a Special Golden Jubilee dinner at Rideau Hall.

Mr. Speaker, John Amagoalik has been very active in Inuit politics, furthering Inuit rights and interests within Canada. He has led the way along the road to the creation of Nunavut.

Mr. Amagoalik's extensive political contributions include his work with Nunavut Land Claims Commission, Inuit Tapirisat of Canada, Inuit Committee on National Issues, Nunavut Constitutional Forum, Nunavut Tunngavik Federation of Nunavut, and he was also the Chair of the Nunavut Implementation Commission.

He also worked for a decade to gain Federal compensation for the surviving Inuit *High Arctic Exiles*, resulting in a \$10 million dollar settlement. Mr. Amagoalik's accolades include a National Aboriginal Achievement Award, ITC's 20<sup>th</sup> Anniversary Award and an honorary degree from St. Mary's University in Halifax.

Mr. Speaker, the other Inuk is Zacharias Kunuk, as we are all aware Mr. Kunuk directed *Atanarjuat*, which brought Inuit heritage and language to the world stage. It is the first Inuktitut-language movie written, produced, directed, and acted by Inuit.

Mr. Kunuk has said that his inspiration for making *Atanarjuat* was that he remembered a story of a naked man running for his life across the snow and ice. He has interpreted Inuit



traditional life through the contemporary medium of film, preserving Inuit oral traditions for future Nunavummiut.

His landmark film won the prestigious Camera D'Or prize at the Cannes Film Festival in France and it has gone on to win many more awards in Canada and internationally.

I would like to ask my colleagues to join with me to recognize and thank both Mr. John Amagoalik and Mr. Zacharias Kunuk for their contribution towards the preservation, promotion and protection of Inuit cultural and language both within Nunavut and worldwide. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you Minister. Ministers' Statements. Mr. Ng.

### **Minister's Statement 072 - 1(6): Tenant-to-Owner Program Update**

**Hon. Kelvin Ng:** Mr. Speaker, I am pleased to provide members of the Assembly with an update on the new Tenant-to-Owner program.

Mr. Speaker, the initial response to Tenant-to-Owner Program has been very positive. Since this program became available on September 1<sup>st</sup>, 2002, the Nunavut Housing Corporation Staff have answered many questions from interested tenants and the first applications are now being evaluated.

The Tenant-to-Owner Program gives public housing tenants who are ready to become homeowners the opportunity to buy "their unit." The Nunavut Housing Corporation has reintroduced its Corporation-held Residential Mortgage Programs for eligible tenants, making the Tenant-to-Owner Program accessible to a wide range of new homeowners.

Mr. Speaker, the provisions of this innovative homeownership program grew out of extensive consultations with our Local Housing Organizations. The Housing Corporation will work closely with our community partners over the coming weeks to ensure everyone agrees when public housing units are sold. Continuing its commitment to maintaining and renewing the public housing stock, the Housing Corporation will replace units sold under the Tenant-to-Owner Program within three years.

An important improvement that relates to the Tenant-to-Owner Program will also assist our clients with existing mortgages under the ACCESS program. Mortgage payment calculations effective September 1<sup>st</sup>, 2002, are based on 20% of household income rather than 30%.

Mr. Speaker, monthly payments will also cover both mortgage costs and ongoing operating costs such as utilities, home repair and maintenance, insurance and taxes. The adjustment of the ACCESS repayment calculation down to 20% of household income provides clients with more cash to assist in enjoying an acceptable standard of living in Nunavut.

The Corporation is making sure all affected clients understand the change to the ACCESS repayment calculation. The Corporation has corresponded with all 460 ACCESS clients advising them of the adjustment. The staff have begun meeting individually with every client to answer questions.

Mr. Speaker, our communications activities to promote awareness and understanding of the new Tenant-to-Owner Program are proceeding in every district. Our goal is to provide clear information to interested tenants and to all Nunavummiut. I look forward to rising again in this house during our winter session to provide an update on the Tenant-to-Owner program.

Mr. Speaker, by introducing the Tenant-to-Owner Program and revamping our repayment programs our goal is to continue providing affordable housing programs based on Nunavut needs and conditions. Thank you Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Ministers' Statements. Mr. Anawak.

**Minister's Statement 073 - 1(6): Nunavut Status of Women Council Annual Report**

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. The Department of Culture, Language, Elders and Youth has received the annual report for 2001-2002 from the Qullit Nunavut Status of Women Council.

As Minister responsible for the Status of Women, my Department provides funding for the operations and maintenance of this council.

This year, Qullit consulted with women across Nunavut to determine the organization's priority areas of work. These include: violence against women, health, justice, employment and women in leadership. In addition, the Council is involved in the Breast Cancer Community Capacity Building project funded by Health Canada, and a research project on Violence Against Women with the Agvvik Society.

Later today I will be tabling the Qullit Status of Women Council 2001-2002 Annual Report. I would like to congratulate the Council on its valuable work. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Ministers' Statements. Are there any further Ministers' Statements? Item 3. Members' Statements. Members' Statements. Mr. Iqaqrialu.

### Item 3: Members' Statements

#### **Member's Statement 230 - 1(6): Contributions and Loans to New and Existing Businesses**

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to make some comments on economic development in the smaller communities. There are various organizations, for example, the Department of Sustainable Development, Kakivak Association, that make contributions and loans to small businesses that are setting up or are interested in Nunavut.

Even though that's the case, there are some challenges that these existing businesses or businesses that are just starting experience and I don't know what the problems or challenges are. But I would like to say that when we're trying to get economic development going, we have to give them support, if we don't, the business either goes bankrupt or can't expand.

There has to be more support for the small businesses in the Nunavut communities. It's very hard to access funds that are made available to the people of Nunavut. The funds should be easily accessible so that these businesses can thrive. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Mr. Anawak.

#### **Member's Statement 231 - 1(6): Fund Raiser Event at Rankin Inlet for Breast Cancer Research**

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to wish my granddaughter Stephanie Gibbon from Arviat a happy birthday. Mr. Speaker, she is from your riding.

On November 2, in Rankin Inlet, there was a fundraiser in Rankin Inlet for breast cancer research and there were 220 people who went to this fundraiser. They raised \$14,000 and \$7,000 of it will be given to the Canadian Cancer Society in Toronto and \$7,000 will be given to Cancer Breast Cancer Centre in Alberta.

I would like to thank the Department of Health and Social Services in Rankin Inlet for their support and also the board of directors for Atuqtuarvik and Jean Simailak and Rosie Ooloooyuk who worked extremely hard to raise those funds. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Members' Statements. Mr. Nutarak.

**Member's Statement 232 - 1(6): Promotion of Culture**

**Mr. Nutarak** (interpretation): Culture has to become more prominent for the people of Nunavut. I think we see it as like a mirror, where we're on one side and culture is on the other side. We see the culture of Nunavut from one end but if I saw myself in the mirror I would see myself alone.

We have to do more things to promote our culture and the only way that we can do that is for the people of Nunavut to work together. It is something that is not written down but it's there. We all know that it's there and nothing will be tangible if we just think about it and work on promoting it on an individual basis.

I will be asking the minister at the appropriate time about culture and promotion. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Members' Statements. Mr. Tootoo.

**Member's Statement 233 - 1(6): New Councillors for City of Iqaluit**

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I rise today to formally congratulate the City of Iqaluit's two new Council members. They are Elisapee Shiutiapik and Mr. Doug Lem.

Mr. Speaker, I have had the pleasure of knowing Doug and Elisapee for a few years. Both of these individuals are hard working, dedicated community members. I have every confidence that their contributions to council deliberations will be extremely valuable.

Mr. Speaker, a number of strong candidates ran in the by-election earlier this month for the council vacancies. I would like to thank all of them for having the personal commitment to run for public office.

Mr. Speaker, as all members of this House know, running for public office is not an easy thing to do. I believe that it reflects well on this community that we have such a strong field of candidates.

Mr. Speaker, Doug and Elisapee have a number of challenges ahead of them and I encourage all members of council to continue their good work in moving this community forward in partnership with our territorial government and other bodies.

Mr. Speaker, I would also like to take a moment to remind members of the invitation that the City Council has extended to us to attend the gathering this evening at the Discovery Inn at 6:00 p.m. I look forward to seeing all the members there. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Members' Statements. Mr. McLean.

**Member's Statement 234 - 1(6): PPD Division Decentralization & Kivalliq Corporation**

**Mr. McLean:** Ma'na Uqaqti. Uqaqti, I would like to address an issue of great importance and concern to my constituents in Baker Lake.

During our Pangnirtung sitting last month we heard the welcome announcement from the Premier that Nunavut has a new Energy Minister, Mr. Ed. Picco, my good friend.

Mr. Speaker, I believe that this is a first step to responding to the Ikuma II report and a positive move forward to addressing the long term energy issues facing this territory. Mr. Speaker, I would like to express my support to the new Energy Minister. He has a lot of work ahead of him to bring the Qulliq Energy Corporation to life.

Mr. Speaker, my constituents are concerned about the transition and how it will affect those people that are currently working for the Nunavut Power Corporation in my home town.

Mr. Speaker, I support the goal of having positions that result from the implementation of the Ikuma II report being decentralized to encourage growth in Nunavut's communities outside of the capital and the regional centres.

Mr. Speaker, Footprints I and II clearly indicated that Baker Lake would benefit from decentralization. Mr. Speaker, it is no secret that many of those originally promised positions did not materialize. Mr. Speaker, we have now heard reports that a number of positions currently associated with PPD will be decentralized to Baker Lake.

Mr. Speaker, Baker Lake welcomes this news with enthusiasm. Mr. Speaker, I strongly urge the new Minister of Energy to make every effort to keep moving forward and to keep the assembly and the public informed about progress.

And Mr. Speaker, on that note, I would like to say that there's over 50 of my constituents living, going to school, and working in the capital and there are over 30 of my constituents living and going to school in Rankin Inlet.

And Mr. Speaker, yes, they would like to be home with their family. But unfortunately, they have to travel to Iqaluit to find employment and Rankin Inlet. It's not a perfect world, but we're trying to get that way and I think that the first step is with the energy minister. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Mr. McLean. Members' Statements. Mr. Iqittuq.

**Member's Statement 235 - 1(6): Contributions of Atanarjuat to Preservation of Culture**

**Mr. Irgittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to thank Mr. Anawak for congratulating and recognizing Mr. Zacharias Kunuk for the production of his film.

He made a contribution in promoting the culture of Inuit and he worked extremely hard to produce Atanarjuat, the Fast Runner. I also know that the government had to make contributions in order to complete the production and congratulations are in order for Minister Akesuk and the Premier for making the film possible.

There were times that we had to emphasize how it's promoting our culture. It is a valuable film because it promotes the Inuit culture and language. After the production of this film, more Inuit are using their own language as a means of communicating. With this in mind, it is very obvious now that we have to give support to this type of art.

I know that they have to work extremely hard to raise funds and to make proposals and everything else. It's now obvious that Isuma Productions has to be thanked by the people of Nunavut.

They made a huge contribution to the promotion and recognition of the Inuit culture and language. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Members' Statements. Mr. Ng.

**Member's Statement 236 - 1(6): In Remembrance of Mabel Ikvana**

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. I rise today to remember one of our late respected Elders; Ms. Mabel Ikvana, better known in her home of Cambridge Bay as Ekvanna.

Ekvanna left us on October 29<sup>th</sup> after a battle with cancer. I'm told that when she was in her teens she used the bible to teach herself how to read both syllabics and roman orthography.

As an adult she worked to ensure that youth and elders could continue to understand each other by communicating in Innuinaqtut. As an elder she was active in the Elders' Group and the Kitikmeot Heritage Society.

She recently assisted in putting together the book, The Legend of Uviuq and the Inuinnaqtun/English Dictionary. Cambridge Bay, the Kitikmeot and Nunavut have lost a valued and respected resource of Inuinnaqtun expertise.

However, her memory will live on in the work that she has assisted to complete. Mr. Speaker, I know that all of you will join me in extending our deepest sympathies to the

Angulalik family and in recognizing the valuable contributions that Ekvanna made to the promotion and preservation of Innuinaqtut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Members' Statements. Mr. Okalik.

**Member's Statement 237-1(6): Congratulations to Elisapee Shiutiapik & Doug Lem**

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): I'm sorry Mr. Speaker. My colleague from Iqaluit, already mentioned it, so, I was very pleased to see Elisapee Shiutiapik receive the most votes within my constituency. On behalf of Iqaluit, I congratulate them. Although the turnout was quite low, the candidates put together an excellent campaign. I would like to thank them and also Doug Lem, I would like to congratulate him. I am happy for Elisapee Shiutiapik for her election. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Members' Statements. Ms. Thompson.

**Member's Statement 238 - 1(6): Inuit Employees of Rankin in Private Sector & GN**

**Hon. Maniok Thompson** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My constituents planned to do a prayer today for an individual that died recently in Rankin Inlet.

Mr. Speaker, today I would like to rise and talk about the sentiments on the creation of Nunavut and its government. At that time the people of Nunavut's expectations were very great and we did some planning in Rankin Inlet for Nunavut.

Mr. Speaker, I could say today that the people that drive taxis in Rankin Inlet are all Inuit taxi operators and owners. They have Inuit employees at CIBC, Royal Bank, and in the Northern Stores and the Co-op. And there are also some midwives that work in the Hospital which are Inuit as well.

Mr. Speaker, some Inuit work for the Government and they are very capable of doing their jobs and they are in higher positions. There are teachers that are Inuit in Rankin Inlet as well as electricians that are Inuit, and there are also business people like Evo Airut. Evo Airut as you know has been operating his business very successfully for many years.

Mr. Speaker, when Nunavut was created we were very happy. I am happy to say that I represent the people of Rankin Inlet and they have provided jobs for Inuit. If you look at the other communities it becomes evident there is something different happening in Rankin Inlet. Mr. Speaker, Rankin Inlet is a role model for the rest of the communities worth emulating because capable Inuit are being put to work and becoming independent and I believe this should be noted by the government. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Members' Statements. Mr. Puqiqnak.

**Member's Statement 239 - 1(6): Emergency Services at Gjoa Haven During Blizzard**

**Mr. Puqignak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, first of all I would like to wish my son Jonathan a happy birthday. It was yesterday. I would like to be with you, but unfortunately you understand that I have other commitments. I wish you a Happy Birthday Jonathan.

Mr. Speaker, last week, on November the 11<sup>th</sup>, in the morning in my community of Gjoa Haven, there was an unusual event. An operator at the Airport went on the CB Radio and reported that there was a signal from a crashed plane from about five kilometres out.

At the time during there was a storm with blowing snow. The Search and Rescue and Fire teams sent out a team, despite the storm, to the direction of the signal outside of the community of Gjoa Haven. So when they reached the 5-kilometre range outside of Gjoa Haven, the search and rescue and the RCMP were there right away to see what was happening even though there was a horrible storm.

As people of Nunavut we know the weather can change at any time and it could be very cold but I would like to congratulate the people of Nunavut because it doesn't matter what the weather conditions are, the people of Nunavut will always come together to help each other. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker:** Members' Statements. Ms. Williams.

**Member's Statement 240 - 1(6): Nanisivik Mine Closure and Remediation Plans Update**

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I'd like today to address an issue that I have been pursuing since the day I was elected to the Legislative Assembly.

(interpretation ends) Mr. Speaker, the Nanisivik Mine closed almost two month ago now, however, Mr. Speaker, the legacy of Nanisivik will be with us for many years to come. For the residents of Arctic Bay uncertainty about the future continues.

Throughout the past year my constituents have continued to express to me their hope that our government will take strong leadership in securing a prosperous and wealthy future for the community.

Mr. Speaker, the challenges facing the community are significant. For example, while I understand that in the short term, the residents of Arctic Bay will continue to use Nanisivik airport, it is not clear what the future options will be. Many kilometres of road must be maintained if the Nanisivik airport facility is to be used on a permanent basis.



Mr. Speaker, I remain concerned about the environmental impact of certain proposed remediation practices. Mr. Speaker, I believe that the land should be returned to us in as pristine a condition as possible.

But it is not clear to me what the government's expectations are for the cleanup nor is it clear as to what body will assume its cost. Mr. Speaker, I am encouraged by the work that the GN has done to date, however, I look forward to future updates as to the status of the Nanisivik land cleanup.

(interpretation) I will be asking questions of the Minister of Sustainable Development at the appropriate time. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Members' Statements. Mr. Picco.

**Member's Statement 241 - 1(6): Lucie Idlout – Host of APTN Buffalo Tracks**

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, first of all I would like to thank Minister Anawak for his good words about our good friend, Mr. John Amagoalik. And at this time, I'd like to say on behalf of our family, the very best to John and his family.

Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to update this House and Nunavummiut on the recent success of a well known Nunavut musician, actress and entertainer. Mr. Speaker, Lucie Idlout needs no introduction, she has performed across Nunavut and the north, Canada and even in Europe. Lucie this month has added another success to her resume.

This month she began to co-host a very popular, nationally broadcasted TV show, Buffalo Tracks, on APTN. Buffalo Tracks is a talk and variety show taped before a live studio audience in Toronto. Mr. Speaker, Lucie's influence can already be seen on the show, an obvious Inuit aspect to the set.

I would ask that, Mr. Speaker, you in this House join with me in wishing Lucie all the very best in her new endeavour, and keep up the good work representing Nunavut on the national stage. Qujannamiik, Uqaqti.

>>*Applause*

**Speaker:** Thank you Mr. Picco. Members' Statements. Are there any further Members' Statements? Item 4. Returns to Oral Questions. Mr. Akasuk.

#### **Item 4: Returns to Oral Questions**

##### **Return to Oral Question 223 – 1(6): Mining Strategy**

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr Speaker. The question asked by Mr. Havioyak on Thursday, October 31<sup>st</sup>, 2002 in Pangnirtung Session.

(interpretation ends) Mr. Speaker I would like to provide a response to a question raised by the Member for Kugluktuk on October 31<sup>st</sup>. As I indicated in my original response, my Department at present does not have full mining strategy documents. However our message to the public regarding the mining sector is very clear, it has been outlined a number of times in statements.

As I have stated in this House, in budgets from my department and the documents that I have distributed, our vision for this sector fulfills the principles of the Bathurst Mandate and Sustainable Development.

With our partners at Nunavut Tunngavik Incorporated and the Federal Government we are working to build a sustainable mineral exploration and mining sector that forms the foundation for a diverse and vibrant economy in Nunavut.

In future we foresee a sector that is active across the territory and that provides substantive benefits to all communities. This will be a sector that supports sustainable development and makes a real contribution to healthy communities. Our message to the mineral exploration and mining industry and Nunavummiut has been clear and simple. We will support development that is economically viable, projects that follow through on their environmental and social commitments, and that might be profitable.

Environmentally responsible resource development projects cannot damage Nunavut's environment and the company must demonstrate that they can minimize and refrain from any impact.

Projects that will provide substantive and sustainable benefits to the people and communities of Nunavut. To have mineral exploration and mining in Nunavut, we must help support present sector investments and that includes a clear and simple message on what the government expects from doing this.

Each year we provide information so that companies have the basic information to make investment decisions in an effective and efficient regulatory structure that does not cause unfair problems for industries but ensures that they work with government towards economic and environmental sustainability in Nunavut.

Another key to the future of mining in Nunavut is training and one step towards that is getting Nunavummiut more involved in this industry through prospecting courses in every community in Nunavut.

Nunavut now has a growing population of increasingly successful prospectors in every region of the territory. We will continue to support the prospectors through the Prospector's Assistance Program by funding their activities and work out on the land.

We are also continuing discussions with the Department of Education on facilitating the development of a multi party mineral industry training plan which would look at opportunities to coordinate training plans, define existing education and skill gaps and industries and develop a needed program to address these gaps.

DOC is also working with the Department of Education and the Nunavut Teachers' Federation to deliver earth science workshops to school teachers at the upcoming regional teachers' conference. These workshops will benefit students by helping teachers make science curriculum and increasing their awareness and comfort levels in earth science.

Our high school Math and Science Award Program is intended to encourage and motivate high school students to pursue interests and careers in Math, Science and Technology.

The program recognizes students' exceptional performance in Math and Science with cash rewards of \$175, \$275, and \$350 dollars, for the Grade 8, Grade 10 and 12 students, respectively.

By next fall, my Department will table a detailed report on the Mineral Exploration and Mining Policy that will formally set out our strategy.

That document will build on the strong framework of the Nunavut Land Claims Agreement, the Bathurst Mandate, and the Global Mining Initiative, which is an industry driven initiative that is working to ensure that mineral exploration and mining are recognized as supporters of sustainable development. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Item 4. Returns to Oral Questions. Returns to Oral Questions. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Picco.

#### **Item 5: Recognition of Visitors in the Gallery**

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, it gives me great pleasure today to introduce from the Gallery some special guests.

First, Mr. Speaker, sitting next to my Executive Assistant, Ms. Marianne Demmer, who as you know will be leaving us very soon to take on future career opportunities. Sitting next to Marianne, is Mr. Geoff Moffat and Mr. Tom Walker, from the Canada Customs and Revenue Agency.

In discussions with the Federal Minister, Minister Kaplan, a few weeks ago, I know that Mr. Ng and I impressed upon the Federal Minister the need and the issue of having forms translated into Inuktitut. You may recall, Mr. Speaker, I have been on this kick for about three years writing different Federal Ministers with no responses that were positive. But it did result in Minister Kaplan saying that she would have representatives come up and choose the workers. They are here today so I would like to welcome them to the Gallery.

Also, Mr. Speaker, a lady that needs no introduction to this House, a constituent of mine, and a friend, an in fact she was in Kimmirut as an adult educator a life time ago, Ms. Maureen Doherty. Sitting next to Maureen is the well-known author of the *Raven Chronicles*, soon to be published I believe, Ms. Kerri McKluskey. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Welcome to the Gallery. Item 5. Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognize, he took the people I was going to recognize. I would like to recognize a woman who has been living in the North, Maureen Doherty, the executive director for the Status of Women's Council in Nunavut. And also she has worked very hard for the Inuit Women's Association.

And also there was a person behind me. I was going to recognize an individual from behind me. I was going to recognize Gillian Corless, the director of policy within our Department. And also, Penny Rumbolt, manager of Communications in our Department. Thank you, Mr. Speaker.

>>Applause

**Speaker:** Recognition of Visitors in the Gallery. Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to take this opportunity to recognize first of all our new Sergeant-at-Arms from Qamanittuaq.

I am sure, Mr. Speaker, that you were going to recognize him but he is going to be our new Sergeant-at-Arms, Mr. Thomas Elytook. Although I call Mr. McLean my cousin, the new Sergeant-at-Arms is my real biological cousin because his father is my first cousin. I would like to congratulate him and thank him.

And also, Mr. Speaker, I would like to recognize my CA. He has been a teacher and principal in the past, and also he served as a member of the Hamlet Council, he is now my Constituency Assistant. He is a very capable worker. His name is Simon Upparuq. Thank you.

>>Applause

**Speaker:** I just told my son that I was going to recognize the new Sergeant-at-Arms. I should qualify that because he is only here for one week. We still maintain our old Sergeant-at-Arms. He's a former constituent of mine. Welcome Thomas.

**Speaker:** Recognition of Visitors in the Gallery. Are there any further. If not, we'll move on to Item 6. Item 6. Oral Questions. Oral Questions. Mr. McLean.

### Item 6: Oral Questions

#### Oral Question 239 - 1(6): Insurance Requirements for Cultural Inclusion Program

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. I think that's the first for me to get up and ask the first question of the day. Mr. Speaker, my question today is to the Minister of Finance, I think he's responsible for risk management.

My question, Mr. Speaker, when I was in my community not long ago at the school, I was talking about the Cultural Inclusion Program with some teaching staff and they pointed out that there was a new form that went out. It said anybody taking kids out on the land for the Cultural Inclusion Program using their snow machines, Hondas or whatever, that they need to carry a 1 million dollar liability premium.

We all know that a lot of these subsistence hunters and people that do this don't have that kind of money to provide the insurance. Is this a new policy brought down by the government just lately? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister of Finance, Mr. Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the member is correct. Finance, the Risk Management Section, is there from a broader government perspective. I know that education has been working with the Department of Finance on that particular issue.

It was raised in our Pangnirtung session by Mr. Puqiqnak as well and Education is trying to clarify what the requirements are in order to allow individuals to take students out on the land. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Supplementary. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. It's nice to see the minister is moving forward on that with the Department of Education. But the fact of the matter is that school started in August and the people that I was talking to were saying that the Cultural Inclusion Program has been delayed in some communities.

You know, we hear in this House far too often about the cultural aspects in our schools. And I'm not trying to point fingers at any ministers and stuff like that. And I know that we need liability insurance if a snow machine goes through the ice and somebody drowns and there are all sorts of stuff.

Could the minister expedite this issue and get back to us within the next couple of days, or a week so that these schools can deliver their Cultural Inclusion Program? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I wasn't aware that there were delays in the Cultural Inclusion Program, but we will, based on what the member has raised, we will check into that and get back to him as soon as possible. Hopefully within the next couple of days. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Oral Questions, Mr. Irqittuq.

#### **Oral Question 240 - 1(6): Tammaaqtarvik - People Finding Own Billets**

**Mr. Irqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, when I was in Igloolik, my constituents were quite concerned about this, so I'm going to ask questions about it.

The boarding home called Tammaatarvik is usually full to capacity. The patients at times are told to find a place to stay or to board at a home. Perhaps the Minister for the Department of Health and Social Services is aware of this problem or predicament. Thank you.

**Speaker:** Thank you. Minister of Health and Social Services.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I had an opportunity last week to discuss the issue around Tammaatarvik with the mayor from Igloolik who told me and I instructed him at that time to send me a letter.

Basically what happened, Mr. Speaker, the Tammaatarvik Boarding Home at times, depending on specialty clinics and so on, is full, it's over crowded. At that time, patients are billeted out to homes that have been inspected in the community of Iqaluit.

Mr. Speaker, what we're trying to do right now is to ascertain, is there a need for a larger facility and again how would we as a department be able to facilitate that. The member is

correct, we are aware of the situation and we try to limit it as much as possible. At times if there is no room at Tammaatarvik, then we have to go to private homes to house hospital patients. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Oral Questions. Supplementary. Mr. Irqittuq.

**Mr. Irqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, yes, there are problems. I don't think we're facing just one problem. Mr. Speaker, I was wondering, and you can correct me if I'm wrong, among the patients that go to the boarding home in Iqaluit are mentally ill and other disabled patients.

I was wondering if you could reconsider having the mentally ill patients put up at another place. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the member is correct. At the present time, if we have patients who are suffering from mental illness, they are still patients. We still need to be able to give them proper care, the very best care that is possible.

In some cases, Mr. Speaker, where a person has a mental illness, it is very typical to get a placement in private homes. That is why we would hope by the end of this month, the first week in December, have the first psychiatric hospital facility 24/7 open in Nunavut.

That plan is under way within the mental health strategy. We're almost there. There have been a lot of renovations done to that building. I would hope Mr. Speaker, that in the next two to three weeks, when that facility is open, then we wouldn't have the need to have patients suffering from mental illness having to be placed in the general population with the residents at Tammaatarvik. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Irqittuq.

**Mr. Irqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker, I understand his response. Mr. Speaker, I don't believe he responded to my question in regards to the hospital patients that have to look for their own billets.

Do they have to look for their own billets when they get into town? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, there is a process in place for patients when they arrive. If the Tammaatarvik is full, the patient is asked if they have a relative, for example in the community of Iqaluit or friends that they would like to stay with.

There's usually a list of names at the Tammaatarvik that are approved boarding homes. Say for example, if I have patients staying at our place right now because Tammaatarvik is full. What happens is the boarding home will phone the people at the house and they inquire as to if you have space available for a hospital patient.

Mr. Speaker, that is the process that is being used at the present time because of the over crowding at certain times. Thank you.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Final supplementary. Mr. Irqittuq.

**Mr. Irqittuq** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The reason I'm trying to get an answer from you is there was an incident where a patient came in, the Tammaatarvik Boarding home was full, and he had no friends or relatives that he could stay with.

So he was told by one of the individuals that he had to find his own place to stay. Is that the case, Mr. Minister? Thank you.

**Speaker:** Thank you. Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, if the Tammaatarvik is full, the process is, as I said earlier, there is a list of boarding homes and the patients asked if they know someone in Iqaluit, and it has to be an approved boarding home. We don't want to send patients to just anyone's house.

We have had instances in the past where people have gone to houses where they never got a meal and they weren't able to sleep properly and maybe there was something going on in the house. So that's why the homes are approved.

No one is turned away to my knowledge and told that they have to find their own place. There's a list of billets. Unless all the billets are full, then there would be other contingencies for them in place.

For example, Mr. Speaker, if the person who's coming down is a government employee, they have the option of staying in a hotel and that's covered under their insurance as an employee. So there are options available and those are presented to the patients.

If the member is aware of an instant of someone who has actually turned away or told that they have to find their own accommodation the member can make that available to me. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Oral Questions. Mr. Nutarak.



**Oral Question 241 - 1(6): Establishment of a Nunavut Elders' Council**

**Mr. Nutarak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question today to the Minister of Culture, Language, Elders and Youth.

He made a statement in Pangnirtung and he made an announcement about the elders having a conference in Igloolik. And in one of his comments, he stated that the elders talked about various issues.

At that particular meeting that you mentioned, you stated that they were going to be making a decision about what they are going to be doing in the future.

And referring again to the question that I asked in Pangnirtung, what's happening with the elders' council that was going to be established? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In April 2002, we stated that we were going to be establishing an elders' council and setting aside a budget for the operation and maintenance of the council.

At that time, we got together to discuss how they were going to be structured or what their roles and responsibilities are going to be. It's something that has to be done before the establishment of a council and I will have to get the approval of my colleagues prior to the establishment of the council.

We have to set their terms of reference and I will have discussions with my colleagues on this issue. Once those are done, once we have finalized the terms of reference for the elders' council, then they will get established.

And we're currently working on what kind of working relationship they will have with the Nunavut Government. Once that is approved, once everything is in place, all the plans are finished, then we will start on establishing the elders' council. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Supplementary. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): At their Igloolik conference, I believe they mentioned something about the need for this council. If you haven't already done so, when do you anticipate creating this council? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you. It will be a Nunavut wide council and we have not as yet established this body. We would ask them about Inuit Qaujimagatuqangit and we will structure what their terms of reference and mandate will

be. Once that is agreed to by my colleagues we will start recruiting members who will sit on this Council. It is only after it has been approved by the Minister that we will finally start looking for who will be sitting on this Council.

Only after their terms of reference, responsibilities, and mandates are finalized, we will then start recruiting for names Nunavut-wide. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): As his colleagues will have to agree to the terms of reference, this elders' council, would they be our advisors? Or would they only represent, or be the leaders of the Elders of Nunavut. It would not be very good to just have an advisory role and nothing else. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you. As I keep stating, and as the Member knows, we have stated more than once that Inuit Qaujimajatuqangit is not being integrated into the present Government. Because of that and because we have not created the Elders' Council yet, it has created a problem.

We should have done this in 1997-98 when I was the Interim Commissioner when the Nunavut Implementation Commission recommended that we establish an Elders' Council. If the Nunavut Government is to incorporate Inuit Qaujimajatuqangit into the system, this Elders' Council would liaise with the Government on Inuit Qaujimajatuqangit, culture and what types of programs should be created.

Over and above that this will be a Nunavut-wide body. The Government would seek advice from the Elders' Council on Inuit Qaujimajatuqangit and what should be established.

On the side we are also thinking about creating an Elders' Council in each individual community. We also are talking about how we should be funding these individual organizations. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Oral Questions. Mr. Iqaqrialu.

### **Oral Question 242 - 1(6): Problems Encountered by Small Business**

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will direct my question to the Minister of Sustainable Development. In Pangnirtung I asked some questions about economic development and the establishment of small businesses and their challenges.

Is your Department doing any studies on what problems the small businesses are encountering? Do you have any plans to have such a study done? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Grants and Contributions are quite small for these businesses, but some of the major problems that are encountered by the existing businesses is if there's competition in one particular community, for example if there's a small store or a corner store opened in a community already, and then another one is created, there will be competition created and both companies would lose out.

We cannot support same types of businesses in one community. There's going to be an economic development conference in February and it will be hosted by the Federal Government, NTI and the Government of Nunavut.

This conference will be in February and we're going to be having discussions on economic development in general and small businesses. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Thank you for your response. This February conference, I'm sure will be attended by seasoned individuals. But there is a lot of potential in the communities and they do come across a lot of problems and challenges.

I think that there has to be a study done so we'll know exactly where the problem is and that more businesses are created and growing in the communities. In the smaller communities, there are very limited opportunities.

I would like to ask the minister if there's going to be a study done. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Well it's not only going to be for the big businesses. It's going to be for everyone. We will do a thorough assessment. It's going to benefit the people of Nunavut.

We're going to look at how we can improve the system, how we can make more monies available to the people out there. I think that we'll be able to resolve some of the problems that are being encountered by the smaller communities and Nunavut in general. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I apologise for my lengthy comments. Are you going to be producing another report on the successes and failures of these small businesses prior to this conference? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Mr. Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We're going to work very hard and also look at the challenges that are experienced. We do get a lot of calls and there are a lot of problems and challenges that are encountered not only by the Department of Sustainable Development.

There's also the other policies and rules that are applied by other agencies or entities. I would like to assure the member that we will look at it very carefully prior to that conference. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Supplementary. Final Supplementary, Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to thank the minister for his response.

Are you going to be looking at the policies, the rules and the criteria that are used and finding out which ones are creating problems or challenges to these small businesses when they are applying for grants, contributions and loans? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Yes we will, because there's a lot of problems and challenges and we're not just going to be listening. We're going to be looking at them and trying to resolve the problems.

We'll look at the whole picture including the financial aspects of it in collaboration with Nunavut Tunngavik and the Federal Government. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Mr. Puqiqnak.

#### **Oral Question 243 – 1(6): Correctional Facility for Kitikmeot**

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to direct my question to the Minister of Justice.

Mr. Speaker, when we were having our session in Pangnirtung, I asked some questions about the correctional centre that I want built in the Kitikmeot region. I would like to ask the minister if the minister agreed to build that correctional centre in the Kitikmeot Region. I would like a direct response. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister of Justice. Mr. Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I stated in Pangnirtung, we're going to be making plans this year and I can't say where it's going to be located prior to the planning stage but I did have a discussion with the Corrections Services.

We're looking at possibly working together with the Federal Government and the Government of Nunavut to create a correctional facility. We haven't come to a final agreement yet, but we're talking about working together with the Federal Government in establishing this correctional centre. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. And I would like to thank the minister for his response.

It seems like it's in the works which I'm very pleased about. I don't want to keep referring to the same issue but it's something that is very important because of course we only have one correctional facility here in the whole of Nunavut.

The minister stated that it's in the works but since we've been in Pangnirtung, I would like to ask the minister if he has had discussions on this issue with his colleagues and where they are at, at this point. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Minister.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I have stated earlier, we are going to work diligently on it. We are trying to work together with the Federal Government. We will keep lobbying the Federal Government until something concrete comes out.

That is one of our goals that we are going to aim for this year, and I do want to see some kind of progress on this issue. We obviously need one and we do need a replacement, or an alternate facility.

The Baffin Correctional Centre is almost always at full capacity. If we are going to work with the Federal Government it would be a big benefit to our Government. We are working very hard on it and if we cannot come to an agreement with the Federal Government, then obviously, we are going to have to do it alone. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I understand where the Minister is coming from. Can the Minister estimate when the Corrections Division with the Federal Government and the Nunavut Government will conclude their negotiations? And from the Minister's words it seems that we are going to be seeing a

Correctional Facility. Are we looking at one year or two years before this Correctional Facility is established? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Premier Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. We would like to conclude it as soon as possible. In this coming year, we will keep you up-to-date. I don't know whether it is going to be one or two years, but we will keep you up-to-date. We will keep lobbying the Federal Government and if we get an early response, then we will know sooner.

If we are going to work with the Federal Government, then we will have to decide on when this Correctional Facility will be established. We will probably try and conclude at the end of the year. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Final supplementary. Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Federal and Nunavut Government's Departments of Justice will be working together. Of course we want to be kept up-to-date on the process. The people of Nunavut are anxious to see the establishment of another Correctional Facility.

Could the Minister keep us up-to-date on the status of the negotiations and the timelines for the establishment of this Correctional Facility? Can the Minister keep us up-to-date? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Premier Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will keep you up-to-date in the House and I will keep you up-to-date also outside of the sitting of the House. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Mr. Arvaluk.

#### **Oral Question 244 – 1(6): Aware of Principals' Comments to DEAs on Bill 1**

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to ask the Minister responsible for Education. Perhaps if I could, when we had community consultations to deal with Bill 1, and we spoke with the District Education Authorities in the communities. They stated to us that the school principals were telling the DEAs that they will have to change the way they operate, in terms of their authority.

Is that the knowledge of the minister? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Minister Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like the member to clarify his question. Maybe if he could repeat his question. Thank you.

**Speaker:** Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I guess we don't really have to discuss Bill 1 at this time, but apparently the school principals are trying to follow the legislation in saying that the DEAs have less authority, that they can't do this and they can't do that. Are you aware of this situation? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I don't really want to say this prematurely but the member is asking me whether I have any knowledge of matter.

I have been informed about this situation, however I can only reply that the staff must adhere to law that is already in effect... they cannot use the legislation that is pending and not passed into law yet. That is as far as I know. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Supplementary, Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Would the minister write to the District Education Authorities and say to them that the old rules of the Education Act still applies, and that they can not be told by their principals what their authority is now. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The District Education Authorities in the communities, I had a meeting with them recently in the Kivalliq, Kitikmeot and Baffin regions.

I informed them about the regulations of the act and they recognize that before the law comes into effect, that they could talk to us and their authority is not changed, they still have their authority. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Oral Questions. Ms. Williams.

#### **Oral Question 245 - 1(6): Reclamation/Clean Up Plans for Nanisivik**

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My question is directed to the Minister of Sustainable Development.

My question is what has been planned to date in regards to the Nanisivik Mine clean up. What is the plan of the GN? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Premier Okalik.

**Hon. Paul Okalik** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Perhaps if the Minister of Sustainable Development can respond to the question, he's on his way to his seat. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** I would like the member to repeat the question for the minister's benefit.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. This is my first question. My question to the Minister of Sustainable Development is in regards to Nanisivik, the old Nanisivik mine, in regards to the cleanup of that mine. What is the plan of this government in regard to the cleanup of that Nanisivik mine? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. In regards to the cleanup of the Nanisivik mine, the Nunavut Government will have to do a review of the cleanup that has to be done at the old Nanisivik mine and whoever does the cleanup will have to be working with my department.

I think it was last month I went up to Arctic Bay to start some discussions on the cleanup of that Nanisivik mine. What they have to do is find out exactly how much cleanup there needs to be done and what has to be done.

And I'm pretty sure it will have to be planned by the people of Nanisivik or Arctic Bay and our government. And we have to keep monitoring the cleanup. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Oral Questions. Supplementary. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. What my question was, what plans are in place for the Nunavut Government for the cleanup of the mine? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): In regards to the question by the member, what we are doing at the time, is meeting with the federal government to find out how they will be working with us or if they can work with us because that old mine has to be cleaned up properly and we have to keep monitoring it as well.

So, after that is done, the plans will come in place by working with the community and the federal government and my department.



What we're doing is we're having a meeting in regards to what plans will be in place and we have to speak with the people of Arctic Bay as well in regards to the plans that will be in place for the cleanup of the Nanisivik mine. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions supplementary. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you Mr. Speaker. I would like to get a clear response Mr. Speaker, yes I realized that it has been cleaned up, what kinds of plans do they have in place, does the government have in place right now. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Yes thank you Mr. Speaker. The Strathcona Mining Services I think ran the Nanisivik Mine.

At this time we will have to bring about what has to be cleaned up at first and they have to work with the government and find out which area has to be cleaned up. And the Federal Government signed an agreement with the mine to for the plans that will be in place for the clean up of that mine.

But what the Government of Nunavut is going to do is to monitor the cleaning once it's in process and if there was to be some more funding needed then the Government of Nunavut would step in and assist them for the cleaning up of that mine.

What we are going to do is, our government is going to do the monitoring while it is being cleaned up. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you Minister. Oral Questions. Supplementary.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. The Minister responded in part to my question. Nanisivik and GRECO has already had talks about providing some funding for Nanisivik Mines, I just want to know what the government's position is today. Thank you.

**Speaker:** Minister Akesuk.

**Hon. Olayuk Akesuk** (interpretation): Thank you. This government will be in support of the clean up and to work with the people of Arctic Bay but what we want to do is assist them hands on and to make sure that it's monitored throughout the whole clean up at that old Nanisivik Mine. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you Minister. Oral Questions. Mr. Tootoo.

**Oral Question 246 – 1(6): Calculation of Rent Based on Gross or Net Income**

**Mr. Tootoo:** Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker my question is to the Minister responsible for Nunavut Housing Corporation and it relates to the Minister's Statement made earlier today on the Tenant-to-Owner Program.

Mr. Speaker I just want to ask the Minister to clarify. In his statement he indicated that effective September 1<sup>st</sup>, that the mortgage payment calculations for the ACCESS program were based on 20% of household income rather than 30%. Is it correct Mr. Speaker, that is 20% of net income as opposed to what was 30% of gross income used in calculating the rent? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister of Finance Mr. Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker, 20% of gross income less, and that is the key point, less the cost of operating a house. So in other words, their power bills, their operating and maintenance bills, heating bills, those payments, and a monthly payment for that commitment would be taken off those mortgage payments as well. Thank you Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you Mr. Speaker. Mr. Speaker, I don't think it's going to cost a lot less than 20% if you take a look at those expenditures that the minister is talking about. Can the minister indicate to us where that 20% came from? How did they come up with the 20% rather than 30%?

I know that the Canada Mortgage Housing Corporation national standard is 30% and I'm just wondering how they came up with the 20%. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, consultation, like I said earlier, with all Housing Authorities, which recognizes the higher cost of operating in Nunavut and in consultation with the standing committees prior to implementing the program. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. I'm sure there's going to be a lot of people lining up to take part in the access housing program. So it's going to be beneficial for them to move into one of those types of units and purchase it rather than trying to purchase one on the open market.

Mr. Speaker, my question for the minister is if 20% is going to be used in this case, of gross incomes less those expenses and calculating those payments, is that going to be the

same standard across the board for all of the programs operated where a percentage of income towards rent is calculated and based on?

Will they be changing all the programs like the subsidy programs for employees, where if their rent is over 30% right now under the current program, they are eligible for a subsidy to bring it down to 30%? Is this 20% going to fall into the same thing, so that in that program, that those people will be treated equally as the other people. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Mr. Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I've announced on numerous occasions that the Housing Corporation is trying to be more consistent in applying the criteria for their programming.

And yes the 20% factor will be used, including as I've indicated in the past, that we're working toward revising some of our staff housing rental policies for our employees that are currently in staff housing as well.

So there is a move to bring some more consistency overall to the government's treatment of income in relation to rent. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Oral Questions. Supplementary. Final Supplementary, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I'm sure that there are a lot of people out there who are going to be happy to see that it's going to be the 20%. But will these other payments, like the monthly mortgage costs, the additional costs, the operating costs of the unit, the utilities, any repairs and maintenance, insurance and taxes that may be required to be paid by a home owner, or a staff member in staff housing. Are those costs going to be subtracted from the 20% as well, the same as in this program? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Mr. Ng.

**Hon. Kelvin Ng:** Thank you, Mr. Speaker. That hasn't been determined yet but I can say that we're talking about two different things in one respect here.

The staff housing program is subsidised staff housing that we provide to employees. The Tenant-to-Owner program is for private home owners. For those wishing to get into owning their own houses.

We will look at, obviously, some consistency in trying to support employees that may want to get into private housing, into their own units. But as far as the staff housing that is owned or leased, through this government, those criteria around that have yet to be finalized. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Mr. McLean.

**Oral Question 247 – 1(6): Distribution of Paxil in Nunavut**

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, my question today is to the Honourable Minister of Health.

I'm quoting a recent newspaper article...taken during late pregnancy, babies suffered withdrawal when mothers took Paxil...woman claims addiction to an anti-depressant called Paxil...drug company sued.

My question today to the Minister of Health; is Paxil used in Nunavut today and is the health centre dispensing that drug? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister responsible for the Department of Health and Social Services, Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I can't as the member knows, and the House knows, answer to articles that are placed in the newspaper that are not in front of the House. I'm not aware of Paxil being distributed or indeed if the patients referred to in the newspaper article include patients in Nunavut.

What I can say is that the different drugs, medications, services delivered by the Department of Health and Social Services in Nunavut are all authorized, regulated and controlled by Health Canada.

And therefore and thus, Mr. Speaker, are permitted within regulations under Health Canada standards, to be used in Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. I believe the Member was asking about the drug and not asking you to validate the article. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Speaker. I will be the first one in this House to say don't believe everything you read in the newspaper, according to current events lately in the Kivalliq.

My question to the Minister again, is Paxil being used in Nunavut, in our Health Centres and Hospitals? A simple question, yes or no? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister of Health. Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I don't have that information with me and in three and a half years I think that this is the second time I will say that the question is taken as notice. I will get the information on Paxil being distributed and if or when it is being used, or being prescribed in Nunavut and get that information for the

Member. I will take that question for the second time in three and half years as notice. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister Picco. The question is taken as notice. There will be no further supplementaries. Oral Questions. Oral Questions. Mr. Iqaqrialu.

**Oral Question 248 - 1(6): Boarding Homes Funded by GN**

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I would like to direct my question to the Minister responsible for Health and Social Services.

This question was posed today in regards to the Tammaatarvik Boarding Home. I think that there are three Boarding Homes for Nunavut. One in Ottawa, one in Edmonton for the Kitikmeot. And I am sure that they are operated by Government money.

I was wondering if the Minister can clarify to me if these Boarding Homes are operated, such as Tammaatarvik, under Government budgets. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, the Boarding Homes are operated under a contract with the Government of Nunavut and reimbursed by the Federal Government under the NIHB programs. That is where the revenue flow comes for the Boarding Homes. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Supplementary. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. My second question, as he stated the Tammaatarvik Boarding Home, they are considering that it might be enlarged. Who would be responsible for the extension or the enlargement of that Boarding Home? Thank you.

**Speaker:** Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, we, just this summer, had a good opportunity to be in Winnipeg and turn the sod for a new Boarding Home in Winnipeg. That is still under contract for the Government of Nunavut with Nunasi.

For that type when we are looking at the extension, looking at extending or building a bigger facility or having more rooms to be made available. That would be done through a tender of contract through the Government of Nunavut. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Although I understand his response, but I would like clarification. Would this cost the Nunavut Government money? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, there would be some costs associated to the Government of Nunavut. It would be minimum costs. The majority of costs that are incurred are billed back on reciprocal billing with the Federal Government through the NIHB Program. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Oral Questions. Supplementary. Final supplementary. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Just to get further understanding that some parts of it would be paid for by the Government of Nunavut. Was this approved at the Cabinet level?

Is it evident now that it's going to go ahead? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Mr. Picco.

**Hon. Ed Picco:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, under the operating budget with the Government of Nunavut, there are the Department of Health and Social Services, there are monies to help us facilitate the boarding with patients and so on.

If there's a cost to that, outside to the allocated amount, then we bill those back to the NIHC. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, minister. Oral Questions. Mr. Alakannuark.

#### **Oral Question 249 - 1(6): Update on Inuit Qaujimajatuqangit**

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I will try and make my question brief.

I would like to ask my question to the Minister responsible for the Department of Culture, Language, Elders and Youth. We usually talk about Inuit Qaujimajatuqangit. What development is it at right now that Inuit Qaujimajatuqangit, what kinds of plans are you making for Elder's and Youth so that they can be together and Inuit Qaujimajatuqangit? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Minister Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. First of all, there was a question posed by the member. We're now making plans on setting up an Elders' Council

to review how we can utilize Inuit Qaujimajatuqangit in the government. At this time we're making plans so all the communities could be represented at the local level.

Some communities have used committees and some have Elder's Committees. These efforts have been initiated at the local level. When we want to utilize the Elders and also, when Government of Nunavut was created, it was to utilize Inuit culture.

It's part of that. Elders at the local level, if we can utilize them more, it seems like the government has deleted some of their involvement in the activities and also the young people live contemporary lives and the younger generation has changed.

We're looking at ways to involve the young people at the local level and also the government level. We're making plans on those stages and also if the government kept up with the capital, such as, our priorities are safety issues.

After these priorities have been completed, perhaps we can look at ways of facilitating and providing services for the Youth and the Elders perhaps utilize the Elders. And that's one of the reasons why we created Government of Nunavut, to use Inuit culture and traditions. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I understand his response very well, that they would like to use the Elders. My question is, what kinds of goals will you have for the Youth and the Elders so that there will be less of a gap between the two generations?

Their knowledge, there's a large gap between the Youth and the Elders knowledge. In the past their knowledge used to be uniform. So I was wondering what kinds of goals and objectives he has for those two? Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Mr. Anawak.

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. As I have stated we're looking for ways, if we can get representatives of Elders and Youth at the community level but we don't want to see them segregated, youth working in one side and the elders working on the other side.

What we want to do is to have funding so that they could create committees at the local level and ask them to discuss things thoroughly. Like at this time, the member knows that, the majority of the members know the youth today are now using a culture that is not theirs. They should work together on this issue of culture so that they can have a better understanding of where they come from.

Every time we provide funding they can make the gap smaller between the elders and the youth so that the young people will have a better understanding of our culture and

heritage whether they can be utilized within the government or at the community level. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you, Minister. Members will note that question period is now over. Return to orders of the day. Item 7. Written Questions. Item 8. Return to Written Questions. Item 9. Replies to Opening Address. Item 10. Petitions. Item 11. Reports of Standing and Special Committees. Item 12. Reports to Committees on the Review of Bills. Item 13. Tabling of Documents. Mr. Anawak.

### **Item 13: Tabling of Documents**

#### **Tabled Document 046 – 1(6): 2001-2002 Qullit Annual Report and Audited Financial Statements**

**Hon. Jack Anawak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Section 13(2), I am pleased to table the documents on the Women's Council Annual Report and Financial Statements. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Tabling of Documents. Mr. Akesuk.

#### **Tabled Document 047 – 1(6): 2002-2003 Business Plans for the Nunavut Development Corporation and Nunavut Business Credit Corporation**

**Hon. Olayuk Akesuk:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I wish to table the 2002-2003 Business Plans for Nunavut Development Corporation and Nunavut Business Credit Corporation. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Item 13. Tabling of Documents. Ms. Williams.

#### **Tabled Document 048 – 1(6): Hamlet of Arctic Bay Working Group Submission to the Nunavut Water Board**

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to table a report which is written in both Inuktitut and English by the Nunavut Water Board by the Hamlet of Arctic Bay, outside the government. Consider this document closely. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Item 13. Tabling of Documents. Tabling of Documents. Item 14. Notices of Motions. Item 15. Notice of the Motions for First Reading of Bills. Mr. Ng.



**Item 15: Notices of Motions for First Reading of Bills****Bill 18 - Appropriation Act, Capital 2003-2004 - Notice**

**Hon. Kelvin Ng:** Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November 21<sup>st</sup>, 2002, I shall move that Bill 18 Appropriation Act Capital 2003-2004, be read for the first time. Thank you.

**Speaker:** Thank you, minister. Item 15. Notice of the Motions for First Reading of Bills. Premier Okalik.

**Bill 21 – An Act to Amend the Labour Standards Act - Notice**

**Hon. Paul Okalik:** Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, I give notice that on Thursday, November 21<sup>st</sup>, 2002 I shall move that Bill 21, An Act to Amend the Labour Standards Act be read for the first time.

Merci, Monsieur President.

**Speaker:** Thank you, Mr. Okalik. Notices of Motions for the First Reading of Bills. Item 16. Motions. Item 17. First Reading of Bills. Item 18. Second Reading of Bills. Item 19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters. Minister's Statements 70-1(6) with Mr. Puqignak in the Chair. We will take a short break before we continue with Committee of the Whole.

Sergeant-at-Arms.

>>House recessed a 15.36 and resumed at 16.04 p.m.

**Item 19: Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters**

**Chairperson** (interpretation): The committee will now come to order. We are discussing during Committee of the Whole, Minister's Statement, Number 70-1(6). Would the Minister for Public Works and Services, have any opening comments.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I have no opening remarks at this time, but I'm ready to go to the witness table. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Kattuk. Go ahead. Does the committee agree that the minister brings his officials with him? Thank you.

Sergeant-at-Arms, would you please escort the Minister's officials.

Thank you. Welcome. Mr. Minister and your Deputy Minister, if you would please introduce your officials. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. My Deputy Minister Ross Mrazek, from Public Works. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Welcome Mr. Mrazek and Mr. Minister. Mr. Minister. During Committee of the Whole, and following the rules of the Committee of the Whole, I will allow the members to make general comments for 10 minutes each.

After general comments, you will be able to ask questions of the minister. Just to remind the members, if you have to ask a question, ask short questions, so that everyone gets a chance to speak.

At this time, we can begin. General comments. The floor is now open for general comments. Mr. McLean.

**Mr. McLean**: Thank you, Mr. Chairperson. My opening comment is in regards to the transportation of petroleum products and awarding the contract to Shell Canada and Woodward Doyle.

It brings a lot of unanswered questions to the region that I reside in, the Kivalliq. We've been receiving what I call excellent, excellent service from the Northern Transportation Company Limited which is an Inuit owned firm, by the way, in Nunavut.

There was a major issue back in 1996/97 when the Government of the Northwest Territories wanted to award the contract to another shipping company that was going to provide shipping with huge tankers.

At the time, there was an out cry from the business community and the general population as a whole, on what type of level of service we were going to receive. I know that at this point the government has to be very watchful of how it spends its dollars.

Up until today, we were only getting one side of the story on the cost of fuel. In the minister's statements, he explained that he saved \$19 million dollars by going this route. I commend the minister. I think that shows real good leadership and fiscal responsibility on his department and I can commend him for that.

It's very difficult as a politician myself, to criticize that sort of deal that the government got on behalf of the government by saving 19 or 20 million dollars by using Shell and now the contract seems to be awarded to Woodward for the hauling of it.

We received very good service from NTCL in the Kivalliq. At this point, there's a lot of uncertainty. Like I say, just hearing from one side, NTCL about 75 million dollars in business, 420 employees. What's going to happen next?

Are they going to pull completely out of the Kivalliq, which would be a disaster for us because when you have that type of service and have been dealing with them for 25 or 26

years in that region and you've built up your customer base, as business people and as government people, with the Manitoba Government, and I think we do possibly a couple hundred million a year, with the Manitoba Government in goods and services and now that supply seems like it's going to be cut right off.

It's going to place a great deal of discomfort on the business community there and I think the local population that are used to dealing with Manitoba and have set established suppliers and business affiliates and stuff like that.

It's not going to be cut right off because you still have the air transportation links and that's still going to continue. But on the dry cargo, which is your sea lift orders, your lumber orders and stuff like that.

And I'm not saying that Churchill is better than Montreal. I'm certainly aware that Montreal supplies all the Baffin area and even your hometown; I think it's done by Nunavut Transport. But the point I'm getting to here is there's a lot of uncertainty right now in the Kivalliq on how people are going to get their goods there.

I'm sure you guys have a plan on doing this and like I say, I got to commend you for saving money for the government and as much as NTCL is an Inuit owned company and we all supported it for years, and we think highly of them and they give us exceptional services.

There's still some unanswered questions, so I hope you bare with me today when I get into my line of question because I'm, at this point, I don't think that the residents, and I'm not speaking for every community in the Kivalliq, but I don't think that the residents of the Kivalliq are aware of what's happening.

If you remember, I asked you in Pangnirtung, before you made your decision, would you advise the mayors and some of the business community, the Chamber of Commerce and stuff of what's happening.

Because I just come in the door there and I heard the mayor of Arviat wasn't aware of what's happening with this fuel delivery and the transportation. With your Minister's Statement today, I think everybody in the Kivalliq is going to suddenly realize the ramifications of what's happened to use there, whether it's good, bad or indifferent.

But on every decision there is a transitional plan and I'm hoping that your department has a transitional plan. It's just not going to throw their hands up and say well you know, people are on their own now and they have to figure out how to do their own ordering, and how to set up their suppliers and how to do this and how to do that.

Because it could seriously jeopardise, you know, business opportunities, tendering processes and stuff like that. The other thing is that, NTCL was the first one out of the gates when it comes to delivering.

A lot of communities like Arviat, had barges in around the last week of June, the first of July. Baker Lake had a barge in as soon as the ice went out. You know, Rankin Inlet had four or five barges.

A lot of people were used to that level of service where they could get stuff in early if it was a construction period. They could get their houses up earlier and stuff like that. Now, there's uncertainty if we don't get like a ship in with our cargo, our lumber or our building supplies in October, then we've lost the building season and that's going to impact the government also.

It's going to, on a construction level, impact our capital plans because projects are going to get delayed and there's going to be carry-overs and there's going to be appropriations and things like that.

But I'm sure that your department has thought this all out on this. And that the cost savings that were involved in maybe the shipping, are going to be off-set by what I just talked about in regards to construction season.

Because contractors, when they realize, if they realize, they don't get a ship until October or mid September or August, that's going to delay the best part of the year when you don't have July and August. I don't know, maybe the ships are going to be in earlier.

I know my home community of Baker Lake, it's going to be very, very difficult to get a ship in there. You get a small ship in there, so that's why I'm making an issue of this. If the barge system pulls out of the Kivalliq, and it doesn't directly say that in NTCL's statement, then, a ship that goes into Rankin Inlet, Arviat, Repulse, Coral, will not be able to go into Baker Lake.

So we might be paying a dollar a pound from Montreal because of the special circumstance, which to me is not fair. And like I say, later on, I'll get into the questions on that. Thank you, Mr. Chairperson. That's all I have to say in my opening comments.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. McLean. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I'm not really sure about how they deal with tankers in the Kivalliq Region, at what times and what not, but in the Baffin region, we have no choice but to have our goods delivered by ship.

I would like to say that in the communities that I represent last year, there was a barge that came in with, the supply ship that came in but the supply, or the petroleum product was not enough for the community.

And in Clyde River, we feel that the petroleum products that are going to be delivered will not be enough for the whole year. It seems like, according to the Ministers' Statement, the GN has saved over \$19 million but if there's going to be problem in any of

the communities, perhaps the \$19 million that will be saved over three years might be used up with the problems that are not foreseeable at this time that might come up.

Yes, I realize that the government is saving that amount of money in the three years, but if there's going to be any problems that we're not foreseeing that might use up that amount of money that was going to be saved.

But there might be a lot of problems that are encountered by the communities, any communities in Nunavut regions and for the communities, if this problem comes up, then there has to be something done about it.

Like I said in Pangnirtung, that the petroleum was not enough and we feel that we are not going to have enough for the whole year in Clyde River because they filled up too much in Pangnirtung. And also, regarding aviation fuel that we were run out of, we'll probably, because we use various kinds of aircraft now that come to our community and they have to have enough aviation fuel we'll probably run out.

That \$1 million extra cost that the GN would be spending over the next 3 years compared to 2002, and looking at the savings of \$19 million, I am sure we can put that money to good use, the \$19 million.

If there are going to be problems that in the future, then we might just have to use that \$19 million perhaps for Kugaaruk because of the resupply ships encountering problems and not being able to get to the some communities.

And in regards to Mr. McLean's comment about Baker Lake, there's problems getting into that community. It seems like there are two problems that they have encountered and I just want to make sure that the people, the community of Baker Lake gets the same service as they did in the previous years.

Here in the north, we have harsh weather and it could be the part of the problem with of the resupply ships. Yes, I'm very happy that the minister stated that they will be saving over \$19 million dollars in the next three years and I appreciate that but during question period, I'll be asking questions to the minister. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Iqaqrialu. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Very briefly, Mr. McLean outlined all the issues that I wanted to cover which is in regards to the concerns of the Kivalliq area.

In the Kivalliq region, we have very shallow water and just about every Baffin community has shallow water excluding Repulse Bay. I don't even know exactly how big the ship is going to be, that's going to be going en route from Montreal to the Kivalliq Region. So this is one area that should be seriously considered by the Woodward Doyle Limited if they're going to be bringing ships up to the Kivalliq area.

Baker Lake is going to need a very small ship. It says here the Government of Nunavut will save over \$19 million dollars. Woodward will come in, during the summer to Nunavut and after that season, they will probably go over seas or to other parts of the country to ship oil. That's what keeps them afloat year round.

But NTCL almost exclusively ships oil and other products to Nunavut only during the summer season. After the summer season, they don't do any shipping to any part of the world. That's where the problem is.

We can't tell whether NTCL will be able to carry on their business just living on lumber and dry goods distribution. They will have to lay off a lot of employees at the administrative level and they I believe they have approximately 400 employees from Nunavut.

They pay taxes in Nunavut. I'm sure there's going to be questions a little later but with those businesses that have offices outside of Nunavut, they don't pay taxes to the Government of Nunavut.

How many millions of dollars are we going to lose by way of taxes? Is \$19 million dollars going to compensate for it? We have to look at what the loss of the government is going to be versus the savings.

There's another factor in here. If NTCL should stop shipping in the Kivalliq and if they think that it's not worthwhile to ship just dry goods and lumber and if they decide to declare bankruptcy or close their business, then the Kivalliq area will have to get their ships from Montreal.

If it comes in October, there are a lot of small businesses in the Kivalliq area; we're a very industrious region. It's a little different that the Kivalliq region. There are a lot of privately owned Inuit businesses in the Baffin, but in the Keewatin we have a lot of small businesses. If we want to open a coffee shop, for example, and if we have to get supplies from Montreal and it does not come until October, then they will not be able to construct their buildings, and if they cannot do that then they lose a year of income.

Usually, what happens with NTCL is that the shipping starts in July and we start the construction and so on for the summer. It is going to create a lot of problems for the small businesses if we get the ships from Montreal because they arrive very late in the season.

Lastly, Mr. Speaker, the Keewatin people will have to be kept up-to-date on what is happening with the barge from Churchill. They will have to be kept informed and keep NTCL in mind. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. We have Mr. Puqiqnak.

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I have a brief comment to make in regards to the fuel transportation contract.

I would like to say that I support the Keewatin representatives and their concerns. Of course the Kitikmeot is impacted. It is not only the Kitikmeot area; it is the whole of Nunavut.

NTCL is Inuit owned. And in the Kitikmeot area, we saw through News North that we will no longer be serviced by NTCL. This contract was awarded to Woodward's Oil Limited. And the Minister was pleased to update the Members on the newly filled transportation contract for Nunavut, because of course, there are savings of over \$19 million dollars.

That might be true. I agree with the Minister. I am also pleased to hear that there will be savings of over \$19 million dollars. Because we have Woodward's Oil Limited who will be providing the services.

Thank you very much, but in the Kitikmeot communities when we heard this news release through the media, the Kitikmeot is automatically impacted by this news. I don't think that it is only the Kitikmeot or the Keewatin; it is the whole of Nunavut.

It seems like what we had, or if I use myself as an example, it seems like some of the assets that I have, like a snowmobile or qamutik, has been taken away and it is something that was providing for us, something that was essential for the survival of the family.

I could use that same example when we're talking about awarding a contract to a southern firm, instead of a northern firm, Inuit owned firm, where the survival tool that we had is now taken away.

NTCL has been providing transportation services for a long time in our region and that we, with the members of Nanulik, it is now questionable whether NTCL will be able to survive the losing of this contract and if they're going to survive the addition of the distribution of fuel.

If we look at this \$19 million savings, it's very pleasing, but some of my colleagues said that there is a danger in it and I think that we have to very seriously consider this is we award contracts to new companies.

We know what NTCL's like, they know the currents, the oceans, and the shallowness of those areas, they know the communities. And if we are going to have a new company providing those services, it's something that's not tried.

What if we're losing a reliable, consistent company? I can say that I'm very pleased with the \$19 million saving, but there's a but in there. And I think that we have to reconsider this issue because there's a heavy impact in the Kitikmeot and Nunavut-wide.

When I was coming here from the Kitikmeot area, there were some concerns that were voiced already. My constituents phoned me at home to voice their concerns. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Puqiqnak. I have another name on my list. Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I too am pleased there's some savings in here for the government. I know that this is over and done with, but it's going to cause a problem to the government and to the residence of these regions.

If we try to buy cheap fuel we have to make sure that it's good quality gas and good quality service. Sometimes if you don't watch what you're doing, problems arise.

In the Kitikmeot area, we have to know what kind of services or transportation services are going to be provided in that region? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Alakannuark. No other names on the list. We will now open the floor for questions. Mr. McLean.

**Mr. McLean**: Thank you, Mr. Chairperson. I'm hoping the deciding factor in awarding the fuel transportation contract for the Baffin and the Kivalliq, to Woodward Doyle limited wasn't a political decision to punish NTCL for the bad gas situation. I'm hoping that was not it.

I know your Minister's Statement said \$19 million dollars over three years. Why was this company, Woodard's proposal the best and like I say, was cost a factor. This wasn't a political decision? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. McLean. Mr. Kattuk.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. It had nothing to do with the bad gasoline issue.

Woodward Limited was awarded the contract because it was the lowest bidder. It had nothing to do with the bad gasoline. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Kattuk. Mr. McLean.

**Mr. McLean**: Thank you, Mr. Chairperson. Was Woodward's proposal the best of the group? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you Mr. McLean. Mr. Kattuk.

**Hon. Peter Kattuk**: Thank you, Mr. Chairperson. Yes, Mr. Chairperson.



**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Kattuk. Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Chairperson. In the past NTCL shipped both fuel and dry cargo aboard the same ship out of the port at Churchill.

How will the government's decision on splitting the contract up, affect the cost of dry cargo into the Kivalliq Region? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. McLean. Mr. Kattuk.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. This was mentioned in the general comments.

In regards to the shipment of fuel and dry cargo on the same ship, we, the government, want the best for the people of Nunavut. In the past, NTCL shipped both the dry cargo and fuel on the same ship. I think it would be safer if they were separate.

But in the New Year we're going to be asking for bids on a contract to ship dry cargo.

**Chairperson** (interpretation): Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Thank you, Mr. Chairperson. If NTCL is true to their word, pull their barge system out of the Kivalliq, can you reassure, if they pull out, then we're missing our main shipper in the region, for dry cargo and fuel, can you reassure the people in the Kivalliq, if NTCL pulls out, that they're going to be able to receive their cargo?

And I'm talking about the whole Kivalliq, a competitive rate into the community and it's possible to guarantee that the rates will not increase because we lose NTCL on dry cargo? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. McLean. Mr. Kattuk.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. From what we know, the contract and transportation services will not increase because of this decision. There is even a possibility that there might be a decrease in the prices. Today we know that there's not going to be an increase in the prices. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Minister Kattuk. Any more Mr. McLean.

**Mr. McLean:** Ma'na Itsivautaq. That's reassuring to know that so I can tell my constituents that there's not going to be an increase in the dry cargo rates. You know, to split the contract up I know the government decided to split the contract up for the transportation and for the supply. And it looks like we have a significant cost saving. The company that's going to haul the fuel into the region now, do you think or do you suspect that they will bid on the dry cargo also? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I'll have Mr. Mrazek to respond to that question. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Mrazek.

**Mr. Mrazek**: Thank you, Mr. Chairperson. We don't exactly know who and what companies will be responding to our tender. But we're expecting that there will be, from our dealings with the different people at this time, we know that the number of the shipping companies and one of the major Inuit companies will definitely respond to the tender for the dry cargo. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Mrazek. Mr. McLean.

**Mr. McLean**: Thank you, Mr. Chairperson. That's reassuring to know. Will that be FOB Churchill or Montreal or both?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Mrazek.

**Mr. Mrazek**: Thank you, Mr. Chairperson. Our options in the tender will cover both places. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. McLean.

**Mr. McLean**: Thank you, Mr. Chairperson. That's reassuring. I'm hoping it'll go our way.

There is a question in regards to savings, cost savings. And you know I've asked this question in the house numerous times from the Finance Minister about corporate income taxes. And for some reason, I guess because he has to, he can't show it to us. Who pays for corporate taxes in Nunavut and how much. Because it's a great interest to me.

Everybody knows how much the MLA's pay in taxes. It's in the newspaper every year

>>*Laughter*

You know and to me you know if you want to be an open and transparent government I think everybody should see what everybody's paying in income taxes. But, which is my little plug here. And I think it's good that the media has access to our stuff. I wouldn't want it any other way.

>>*Laughter*

But when you award a contract to a company like Woodwork Oil and don't get me wrong, I don't want to say the wrong word here. In another jurisdiction in Canada or

another province. Their corporate taxes are paid in that jurisdiction. And I'm not sure but I think NTCL may have paid incomes taxes, personal and corporate. Those are savings in your opinion. And I know Kelvin is sitting there thinking. But do you think that by NTCL by creating employment of northerners, Inuit and things like that, that the cost savings on the contract outweigh these other benefits that NTCL provides? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. McLean. Mr. Kattuk.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I don't know if I can respond to that question, but the minister of finance might be able to respond to that question.

To date, I don't know what kind of corporate taxes NTCL pays, so therefore I really can't respond to your question. But we will have more cost savings now, but I don't know what NTCL's level of corporate taxes are. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister Ng, are you going to respond.

**Hon. Kelvin Ng**: Thank you, Mr. Chairperson. Mr. Chairperson, in respect to who pays taxes and how much they pay, there's issues around protection of privacy. I can say that, for the instance of NTCL, I think everyone is aware that their head office is in Hay River. And I'll just leave it at that Mr. Chairperson. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Ng. Mr. McLean.

**Mr. McLean**: Thank you, Mr. Chairperson. That answers the question clearly for me.

It's unfortunate, it's an Inuit owned company. The last is more a statement. It's not a question. I didn't really want to say it today, but this is a new territory and we do take certain criticisms on certain issues on the waste in money and very seldom do we get praised for saving money as a government.

We have a housing shortage. We have the highest rates of unemployment. We have the highest of this, the highest of that. And the government has to act in good faith in saving money for the residents of Nunavut.

And like I say, I praise you for that, but the over, the circumstances here, and I'm not saying that they should be subsidized, but a corporation like NTCL has provided services. And I'm not trying to make you feel guilty by no means. But a company like that, that is owned by beneficiaries, through investment arms and stuff like that, if this does lead to this company shutting down, then the finger is going to be pointed to this government for not supporting it.

As politicians, we have to put taxpayers' money in the forefront. What I'm saying here is that if the consequences of this contract, lead to the closing down of NTCL, then we're a little guilty because it is an Inuit owned firm. And it goes on a bit further, as a govt.

We've got to be careful with our airlines because that's the next major decision that has to be made on the airlines. Do we award contracts with airlines based on low bids and another comes out of the system, if we close one down.

So, what I'm getting to here if we knock a competitor out of the business, that's not competitive, and then the level of service and the competition might not be there down the road to help. And what I'm saying here is if we knock out an airline and we knock out a transportation company that's Inuit owned, then the consequences, of course you can operate out of Newfoundland or Montreal cheaper, but on the end of the day, if you knock two corporations that are Inuit owned, out of the game all together.

And I'm say, I'm being a little two faced here, but down the road, will this come to haunt us? You know, the human cost, sometimes, has to be looked at. And I'm not going to press this much further but, like I'm saying. Decisions that we make today are going to impact us down the road a few years from now.

That's just what I'm saying, this could cripple and put this company out of business and I certainly don't feel good about that because less competition in Nunavut is bad for all of us. Whether it's the airline industry or the transportation industry. So you're in a difficult situation there. I just don't know. I'm just giving you my comments. I don't need an answer. Thank you, Mr. Chairperson. That's all I have.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. That was a good comment and very clear. I did not hear a question. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I will ask more questions than comments. Perhaps putting it this way, if NTCL will not be transporting fuel in the Keewatin region, and if they are not going to be transporting dry goods, how many employees who are residing in the Keewatin and who are Inuit would be lost? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Who is going to respond? Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. In regards to your question as to how many employees who would lose their jobs at NTCL in the Keewatin region. I cannot respond to that so I apologize, Mr. Chairperson. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Perhaps once you find out the figure, could you write us a letter or table it in the House. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. If NTCL were going to lay off people I agree with your suggestion, but if they don't release the information, I will not be able to get it. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Yes, if there were many Inuit people employed at the Inuit company, at NTCL, it would be kind of dangerous.

Like we have many GN staff and at times we don't know what position does. If we want to construct a unit or school close to 30% of the budget goes to the Government. How much money did we actually lose rather than saving?

This is an Inuit owned company. It is just a company. We don't seem to be overly concerned as to how many jobs will be lost in the Keewatin region. Even the Minister does not know how many jobs will be lost if NTCL stops transporting.

During your request for proposals, I am sure that Woodward's Oil, I am sure in their bid, they stated their qualifications. To use this as an example, through the Qamanittuaq River if they will be able to go in through that river to Qamanittuaq.

Perhaps, Mr. Chairperson if I could ask what kind of ship, or small ships will they be using? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I will have my Deputy respond to that question.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Mrazek.

**Mr. Mrazek**: Thank you, Mr. Chairperson. During the negotiations, or final negotiations, with the contractor, in this case Woodward's, Woodward's will be using several ships. They absolutely know the area. They were providing for the last few years, fuel for the Nunavut Power Corporation in many places in Nunavut.

They are quite familiar with the marine operations. They have the ships which will be able to go to Baker Lake. I understand from that point they need a minimum of 10 feet of the draft to go to the river to go to Baker Lake.

They are fully responsible for the contract. They are knowledgeable and we have full confidence that they will be able to do the job. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk:** Thank you, Mr. Chairperson, was there an effort made for NTCL to provide fuel delivery to Kivalliq through negotiations by reducing their rate to the Kivalliq similar to your savings of \$19 million bucks over a three period.

The Baffin has a population of twice as much as the Kivalliq. Can you calculate how much is being saved in the Kivalliq and how much of that \$19 million dollars is being saved in the Baffin?

Was there any effort made to see if the companies, the NTCL delivery service, in Kivalliq, did they refuse to reduce their price in order to give the delivery program. What effort was made? Do you know?

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Arvaluk. Deputy Minister.

**Mr. Mrazek:** Thank you, Mr. Chairperson. There were no negotiations for the simple reason because the price difference was so huge, that it didn't warrant any progress. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk:** With this savings, we know that the, I don't know what they call it, the over lapping of costs and the savings is around 5 million bucks for petroleum products. Would this \$19 million dollar savings buy us a million dollar lot in Kitikmeot, will you be introducing the price reduction at the pump then? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Mrazek.

**Mr. Mrazek:** Thank you, Mr. Chairperson. We're looking at the next year re-supply season and as you may know, the new development energy corporation would be in position to make that decision at that point in time. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Anything else. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk:** Are there plans, I don't know if that's the right department but, for the services that we received from different southern companies, from southern Canada, or elsewhere for that matter, who carry out business in Nunavut.

We are perfectly aware that income taxes are paid to that particular jurisdiction and as Mr. McLean said before, are there any plans, is the government making plans to introduce some kind of taxes to those companies that are making money out of Nunavut?

Normally if you're a resident of Nunavut, whether you are a company or individual, that you pay taxes. But other companies that are reaping the small money that we have, especially with the government, they're not paying taxes.

Are there any plans to introduce some form of tax so that this government collects revenue for infrastructure programs and what not? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Kattuk.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I cannot answer the question by the member, because we have not talked about what plans we have for paying taxes to Nunavut by this company. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Correct me if I am wrong, I am not really sure whether I should ask this question to you or not.

This is the first time I have heard about Woodward getting a contract. Is that a Nunavut company? That is my question. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Nutarak.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. This company is not from Nunavut. Thank you, Mr. Iqaqrialu. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. We represent the people of Nunavut and we want the people of Nunavut to prosper. But what are we doing? It's not very good business.

What the government is doing is giving to companies that bid the lowest and leaving behind the people that we represent just because of the value of the contract.

Every year, we always talk about supplementary funding that the government will be providing. The first one was I think \$12 million that's the first year and the second year it was about \$19 million because of the cost overruns of the contractor.

And then now, we're saying that there's \$19 million saved over the next three years and if they're going to ask for more money, then we have to pay out to supplementaries again. It seems like we have to pay supplementaries every year. And I just wondered if that has been looked into? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. What we are talking about is the money that will be paid out to those contractors for resupply. We said that we will be saving \$19 million over the next three years and I just want to let the member

know that this has to do with resupply savings of \$19 million. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Will the \$19 million be used for the benefit of the people of Nunavut? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. As long as that \$19 million is in the hands of the government, it'll be used towards the resupply. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Looking at the \$19 million savings is there any way it could be used for other programs? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): That \$19 million savings will be, what it means is that we will be saving \$19 million because of using Woodward Oil Limited for resupply to Baffin and Kivalliq. That's what it means. That's the only answer that I can give you. But if it has to be that the price of the petroleum goes up, then we would be using some money out of that \$19 million dollars.

This is the amount of money that we could use instead of raising the gas prices or petroleum prices. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. We know that the \$19 million dollars will be saved, but how much money are we paying the Woodward Oil Limited? Is there a figure. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you. Perhaps I'm misunderstanding the member. Perhaps if he could clarify his question?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu, could you please rephrase your question. Mr. Iqaqrialu.



**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. There's \$19 million dollars that will be saved by the Government of Nunavut, but how much money will Woodward Oil Limited be using? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Kattuk.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Under the Minister's Statement today, I stated that the transportation contract with Woodward would save the Government of Nunavut over \$19 million dollars over the next three years as compared to the 2002 re-supply rates for Baffin and Kivalliq.

That's for 2002 which is going to be a savings of \$19 million dollars because we have Woodward Oil as contractors. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you. Mr. Chairperson, I'd like to ask another question. When NTCL had, when we were using NTCL, how much money were they using over three years?

Why is there a \$19 million dollar savings? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Like I said, this is compared to the 2002 re-supply because we had awarded the contract to Woodward's Oil Limited. That's why we will have a \$19 million dollar savings over three years.

Perhaps I'm not making myself clear but, what I'm saying, we expect to save \$19 million dollars over the next three years.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. How much money were you spending when we still had NTCL? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): It's about, we used to use \$19 million savings. Maybe I'm not making myself clear, but perhaps if I can get my deputy to respond to the question Mr. Chairperson to make it clear.

**Chairperson** (interpretation): The member is asking, when you still had NTCL as contractors for the re-supply, say for example, for one year, how much money have you saved using NTCL at that time? Not looking at the \$19 million dollars, but how much money was saved.

**Mr. Mrazek:** Thank you, Mr. Chairperson. I will try to answer that question. I don't have the figures with me but for this resupply year, 2002, I believe the total bill to NTCL will be in the neighbourhood of about 57-58, maybe even 60 million dollars, which will cover the fuel and transportation. Don't quote me exactly on it, I don't have the complete figures with me. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I wonder if the Minister will be able to provide us with those figures to the House, with a statement saying when we used NTCL and because this contractor is not Nunavut-owned. I think that we are going to have to get the figures from the previous years when NTCL had the contract.

We had always talked about the Nunavut-owned companies to be awarded contracts. It would be good if Woodward's Oil Limited goes ahead and succeeds, but we would have preferred a Nunavut-owned company to continue to resupply the communities.

I would also like to know how many Inuit employees are employed by NTCL. I just wondered, I think that there were about 400 people employed. How many will be lost?

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): The first question of the Member about the question that the Member asked about the figures of when we still had NTCL re-supplying the communities. We will be able to provide that information in the House.

The question that he had about staff at NTCL. I am sorry that I cannot provide that answer. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Once you have given the contract to Woodward's Oil Limited, did you provide to them or give them information about how many people that they should employ from Nunavut. Thank you. Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Mrazek.

**Mr. Mrazek:** Thank you, Mr. Chairperson. Part of the contract is calling for the necessary requirement for Inuit training. That was a part of the evaluation and that Woodward's is complying with that. I don't have the figures with me, but that is definitely a state of the contract when Inuit employment has to be followed. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Can you give us a written response on the criteria that you included in this contract? Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Yes, Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Is that it? Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you, Mr. Chairperson. Mr. Chairperson, I'm not sure if the question was asked earlier or not but I'd just like to ask the Minister if NNI was applied to this contract. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk**: No it wasn't. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you, Mr. Chairperson. Mr. Chairperson, can the minister indicate why it wasn't? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk**: Thank you, Mr. Chairperson. I'll have my Deputy Minister respond to that question. Thank you.

**Chairperson**: Mr. Mrazek.

**Mr. Mrazek**: Thank you, Mr. Chairperson. This situation, NNI wasn't applied to the RFP for the fuel and for the transportation simply for the reason that there were no resources being made in Nunavut as far as the fuel. We don't do that, yet. And also nobody from Nunavut has the transportation equipment available to do this job. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo**: Thank you, Mr. Chairperson. Mr. Chairperson, I'd just like to ask the minister or deputy hasn't an Inuit owned business been doing this contract for twenty five years? He just says that no one has the capacity to do it and you know for the last twenty five years we've had an Inuit firm doing it so maybe if he could just explain that? I'm having difficulty understanding that. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Mrazek.

**Mr. Mrazek:** Thank you, Mr. Chairperson. In this situation during the evaluation process even if NNI was applicable to only one company there will be no change in the evaluation criteria because of the significant and humongous difference in the pricing. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairperson. Mr. Chairperson, that wasn't my question. My question was you know the deputy just said that there's no business or no one up here that can offer that service and we've had an Inuit owned business doing it for 25 years. It's like I have a hard time understanding that and that's what I was looking for, for some clarification and not whether it would have made a difference or not. In hindsight, doesn't matter now. But I'd like to ask for some clarification on the rationale.

Why it wasn't applied. We've got to have some consistency in how that policy's applied. We can't just pick and choose where they want to use it. But I'd like to hear you know an explanation from the Deputy Minister on those comments. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. Deputy Minister Mrazek.

**Mr. Mrazek:** The NNI was excluded in this contract because this contract represents perhaps one of the biggest expenditures of the Government of Nunavut for the year as far as the contract. They're looking for sixty to seventy million dollars spent every year on the fuel and therefore NNI was excluded. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairperson. Mr. Chairperson, if that was the reason that the deputy just stated that why the NNI wasn't applied and it contradicts what he said a few responses ago when he said because he said there was no Inuit firm and no business up here that was capable of doing that, so you know what is it?

Does it seem like any time that we're going to pick and choose and say whatever we want, when we don't want to apply things or not and we need to have some consistency. Whether it would have made a difference or not is irrelevant. We still need to have some consistency in the way government policies are operated and applied.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Premier.

**Hon. Paul Okalik:** Thank you, Mr. Chairperson. Under the provisions of NNI there are provisions being there for the cabinets to exempts, specific awarding of contracts from NNI. In this instance, cabinet felt that it was best to open the market as we spend a lot of money on fuel and there's always people complaining about the price of the fuel.

We have felt, as the cabinet, we should try and open it up and get the best price for the customer. In this instance, NTCL has provided that service for a very long time and they fall under NNI, the grandfather provision.

As we have decided, we will no longer use the grandfathering clause for so called Inuit companies that are based out of Nunavut and don't fall under the criteria of Inuit firms under the Land Claim Agreement.

In that instance, they will not be Inuit owned companies under the Land Claim Agreement. So we had allowed them to be Inuit owned companies for the purposes of continuing that service but in this instance, we're looking for the best price, the best for our constituents. Qujannamiik, Itsivautaq.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Premier. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairperson. Mr. Chairperson, I should've asked the premier long time ago that question about the inadequate answer. I mean, there, that's the reason why they chose not to, and there it is, you know what I mean.

You don't need to go around and make all kinds of other excuses when in fact that's not really the case. But it's always the same indication of a lot of the things that we hear and look at and try to deal with in this government and the departments, that's just too bad.

Another question I have Mr. Chairperson, and I think the deputy had indicated a rough area of where it was. But can the minister indicate what the annual value of that contract is? Thank you, Mr. Chairperson.

**Mr. Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you. Mr. Chairperson. I would like the member to clarify his question. Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Tootoo, please clarify your question. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairperson. What is the annual value of the contract that was awarded to Woodward? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I don't have the information in front of me at this point. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairperson. It's frustrating, Mr. Chairperson. You know this is an issue that has been in the media for the last week and the minister did a Minister's Statement on it today and we had the deputy minister here with them.

And they don't know how much the contract's worth? I find that a little difficult to comprehend that they have no idea what the value of this contract is. It's something that's been a hot issue. They just finished looking at an awarding and they don't know? To me, that's not acceptable. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Is there going to be a response, Mr. Mrazek

**Mr. Mrazek:** Yes, Mr. Chairperson. The contract has fixed costs on the quantity of the fuel to be delivered. Contract doesn't have the value and fixed value for the year or anything that nature so therefore I don't have the information with me to tell you that a litre of fuel will cost half, three cents or whatever it is.

So, therefore there is no such thing as fixed costs because these will vary based on the consumption, based on the delivery point and a few other things. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairperson. Can the minister commit to providing that information to members as soon as possible? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk:** Yes we can do that.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Very briefly, Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairperson. Hopefully we won't have to wait weeks for that information. It will be fresh information.

Mr. Chairperson, another question I have and I don't know if Mr. Mrazek has been around for a while and involved with the PPD for a number of years, but Woodward's Oil, did they use to provide re-supply fuel to communities in the Baffin and I understand that they used to provide fuel to Resolute Bay up until 1999 and at that point they had lost that contract.

I'm just wondering if the minister's staff is aware of that and why they lost that contract back then. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Mrazek.

**Mr. Mrazek:** Thank you, Mr. Chairperson. I don't recall the details, but Woodward's has been a reliable supplier mainly for a few years doing the work for the Power Corporation and also supplying Northern Quebec, Labrador and a few other places. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairperson. I hate to ask the same question again but my question was, did Woodward's used to provide fuel re-supply to I believe it was Resolute Bay or not and if they did, I understand it was up until 1999 and at that time they lost it.

I'm just wondering if there are any circumstances as to why they lost that contract. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister. Mr. Mrazek.

**Mr. Mrazek:** Thank you, Mr. Chairperson. I have no personal knowledge of Woodward's losing the contract in Resolute. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairperson. Can the minister commit to looking into that to see if it was in fact a contract that used to be held by Woodward's up until 1999 and then why, was it just strictly pricing or whatever and inform members of the house for that information? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk:** Thank you. Yes, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Anything else? Ms. Williams.

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Chairperson. I have just a few very short questions. This contract has been awarded already to this Woodward's Oil Limited.

Where is Woodward's Oil Limited based? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Woodward's Oil Limited is based in Newfoundland. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams:** Thank you, Mr. Chairperson. As I said before, this contract has been awarded already. I think we all understand now, when these kinds of contracts, I think the

information to all the communities has to be relayed so the communities are not surprised by these kinds of things.

My next question is the concern from Kivalliq. Are they going to be able to deliver the fuel in a timely manner to all the communities? Can the minister confirm that right now? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Yes, we'll do so and we will make sure the fuel is distributed to the communities in a timely manner. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. My next question is in regards to the company that was awarded this contract. Are they going to be hiring Nunavut employees like NTCL does? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. It is specified in the contract that they should be sensitive to the needs of the people of Nunavut but I can't respond to your question at this point.

There is a need to be sensitive to the needs of the people of Nunavut. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. There will be a huge cost savings. My question and as the minister stated that they will meet the needs of the people of Nunavut. Are you saying that they are going to be Inuit hired through this contract? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. The contract has to be adhered to. They will have to consider the Inuit. I'm not saying that they'll be employed but they will have to be sensitive to the needs of the people of Nunavut.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. In the Nunavut area and especially in the Baffin and the smaller communities, a lot of Newfoundlanders work in the Baffin area who hire few, if any Inuit.



Is there any specified in the contract and is there going to be an assessment done after a year or so to see the number of percentages of Inuit hired or others? Thank you, Mr. Chairperson. Will the fuel and dry goods that are transported to the communities, will they be cheaper?

**Chairperson** (interpretation): We apologize. We are on the wrong channel. Who is going to respond? Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Today I cannot tell you whether the fuel is going to be cheaper than today. But there will be cost savings for the delivery of fuel in the future. That is where the impact is going to be on the cost savings.

I cannot tell you whether the price of the fuel will go down, but if we need to, I am sure that we will announce it. I cannot say whether the price of fuel is going to decrease. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. This \$19 million dollar cost saving. Have you already considered what this \$19 million dollars will be used for or have you already committed this \$19 million dollars for its use. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): We have never considered how this \$19 million dollars will be utilized. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. The \$19 million dollars, since he did not consider what it is going to be expended for, I have already suggested a unique office in Grise Fiord and a Government office in Arctic Bay and a staff house in Arctic Bay and tank farms are already changed up in Resolute Bay, or a gathering place in Arctic Bay.

So this \$19 million dollars can be utilized in Arctic Bay. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): I did not hear a question. I know that we all want to expend those cost savings. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Ms. Williams are you finished? Mr. Alakannuark.

**Mr. Alakannuark** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I have one question. In the Ministers' Statements, I will read it briefly. I know that it has been asked before but I would like to ask it again.

Cost savings for the Nunavut Government over \$19 million dollars over the next three years, when compared to the 2002 re-supply read for the Baffin and the Kivalliq.

Did they expend \$19 million dollars within the three years in the past years? Did you use \$19 million dollars more in the previous years? So are you saying we are not going to use the \$19 million dollars for the upcoming transport of the fuel? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. It does not state that we expended over \$19 million dollars. In the year 2002 of Fuel Transportation that will go for the next coming three years we will have saved over \$19 million dollars compared to 2002. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I have no more names on my list. I apologize. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): I thought you wrote my name down. The new fuel transportation contract, looking at it for a long term, it doesn't seem good, but for daily operations, daily lives of Nunavummiut, for those of us that go out hunting, we need gasoline, like we don't have dog teams anymore.

As we have stated earlier, we'd like to see the lowest price of fuel. I'm sure all of us members in the year 2000, wanted to have cheaper fuel prices. Because of the bad gasoline situation, we wanted to see the cost of fuel lowered.

Our engines broke, our small equipment broke down. As an ordinary Nunavut citizen, if I'm going hunting and if that's a part of my daily subsistence, at time I wondered where I could find cheaper priced gasoline.

I would like to congratulate your department but as I stated before, for the long term, for the awarding of the contract to Woodward's, it doesn't look to good because NTCL is a Nunavut beneficiary company.

But looking at the daily lives of Inuit hunters, it seems to be better in the long term. But the question I do have, petroleum, aviation and heating fuel, looking at the three kinds of fuel, the prices set for these different kinds of fuel, do you expect to see the price of fuel increase prior to April? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. No, it won't.

**Chairperson** (interpretation): Any more questions. Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): Last question. Although I know this has nothing to do with the department of finance but I know we have to reimburse the money for the skidoo owners who have broken down engines.

I know I talked about this during the Pangnirtung session, perhaps I was wondering if they could defer the deadline to put in claims for the bad gasoline. If there was a snowmobile that broke down in November or December, and I know that the question is not directly directed to his department but that was my last question.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. Although I can't respond to his question, because the Minister responsible for Finance is responsible for that but in regards to his November 15<sup>th</sup> deadline because I don't think the communities have bad gasoline now. I'm sure they don't.

His question in regards to putting late claims, but the bad gasoline has been gotten rid of from the communities. We're not too sure if there's still some bad gas at the local level in the communities so therefore I cannot really respond to his question. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo, your last question.

**Mr. Tootoo**: Thank you, Mr. Chairperson. I just have one last question, I thought of.

Mr. Chairperson, I had asked earlier about the value of the contract. The minister said that he couldn't tell us because he didn't know what the value was but in his Minister's Statement this afternoon, he said that they were going to save \$19 million dollars.

If they don't know the value of the contract, how do you come up with that number?  
Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Minister.

**Hon. Peter Kattuk** (interpretation): I'll get my Deputy Minister to respond to that question.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Mrazek.

**Mr. Mrazek**: Thank you, Mr. Chairperson. \$19 million dollars is a projected estimate saving for transportation costs which was basically elaborated from the current 2002

resupply which is a connection to the new contract for the transportation costs. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. Mr. Tootoo.

**Mr. Tootoo:** Thank you, Mr. Chairperson. We're projecting it from what? You have to know what the value of those costs are, and that's what we're asking. What is the value of it? You know you're projecting \$19 million dollars in savings.

When you say you don't know what those numbers are, how do you come up with the \$19 million dollars? That's what I'm saying. What's the value of it? If you say you don't know, then how do you know it's \$19 million dollars? Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you, Mr. Tootoo. I didn't hear a question. Are you finished? Mr. Tootoo. Mr. Iqaqrialu.

**Mr. Iqaqrialu** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I'm very upset about this. Very much.

Here we are trying to help Nunavummiut to develop themselves and we're awarding contracts to companies outside of Nunavut when we have that opportunity to make money. I'm very upset about it.

Even though we're saving \$19 million dollars, as long as it's going to be used for Nunavummiut, there's no danger of using it. Perhaps our government will keep treating us like that continually to hinder Nunavummiut from developing, and on top of that we're promoting to develop the Nunavummiut and enhance them.

What are we to do? Are we going to hinder them as we ask them to enhance and develop? What else can we do here? I have to bring something out because I'm very displeased with that.

And the contract has already been awarded by the sounds of it and we have never given the opportunity to be involved. And we have no room to say what we're saying. Mr. Chairperson, I'm going to say something that's not very nice to hear.

As Nunavummiut, we want to be able to develop and enhance ourselves. We would like to be able to stand on our own two feet. But it seems like Newfoundlanders have gotten Nunavut rather than us because they are the ones that have been awarded many contracts.

I know that this is not a very nice thing to hear. This has to be rectified. And also, for those of us who are members, we should be consulted ahead of time before you make those kinds of major decisions. There will be less animosity and less anger if you involve us because when you inform us of something that's already been decided, we can't do anything about it. Thank you, Mr. Chairperson.

**Chairperson** (interpretation): Thank you. I did not hear a question. Mr. Kilabuk.

**Hon. Peter Kilabuk** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. I cannot agree with what he's saying. Newfoundland people did not get the Nunavut Government.

And also my colleague I did not understand where he is coming from. We are all part of government. We're all here to represent the people. We are the government and part of the government. All of us are.

If I understood the Member, or my colleague, with his concern he talks about the Government and excludes himself from the Government. Perhaps we have to work together.

I would just like to state that I did not disagree with the Member. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): At this time, what is the wish of the Committee? Mr. Nutarak.

**Mr. Nutarak** (interpretation): I move to report progress.

**Chairperson** (interpretation): Just before that I would like to report to the Members that 70-1(6) is that concluded? Mr. Iqaqrialu. Can we resume it for another time during the Committee of the Whole this week? At the appropriate time.

Can we resume the discussion of the Ministers' Statement sometime this week? Ms. Williams.

**Ms. Williams** (interpretation): Thank you, Mr. Chairperson. As far as I understand the contract has already been awarded, but I would like to ask the Minister to see whether we can be given information before the contract is given and that has been concluded. Thank you.

**Chairperson** (interpretation): There is a motion to report progress and under the rules it is not debatable. To the Motion. Opposed? The Motion is carried.

Thank you to the Minister and his Deputy Minister for responding to the questions. Thank you.

**Speaker**: Returning to the Orders of the Day. Item 20. Report of the Committee of the Whole. Mr. Puqiqnak.

### **Item 20: Report of Committee of the Whole**

**Mr. Puqiqnak** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. Mr. Speaker, your committee has been discussing the Minister's Statement 70-1(6) and I would like to report that

Minister's Statement 70-1(6) is concluded. And Mr. Speaker, I move that the report of the Committee of the Whole be concurred with.

**Speaker:** Thank you, Mr. Chairperson. There is a motion on the floor. Is there a seconder to the motion? Mr. Arvaluk seconds the motion. The motion is in order. All those in favour. All those opposed. The motion is carried. Item 21. Third Reading of Bills. Mr. Arvaluk.

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to get consent to return to Item 5. Recognition of Visitors in the Galley. Thank you, Mr. Speaker.

**Speaker:** Thank you. Member is seeking unanimous consent to return to Item 5. Are there any nays? There are no nays. Please proceed.

### **Item 5: Revert to Recognition of Visitors in the Gallery**

**Mr. Arvaluk** (interpretation): Thank you, Mr. Speaker. I would like to recognise somebody that has not been recognized before and that's my father, Mathias Awa. Thank you, Mr. Speaker.

>>*Applause*

**Speaker:** Welcome to the gallery. Item 21. Third Reading of Bills. Third Reading of Bills.

Item 22. Orders of the Day, Mr. Clerk.

### **Item 22: Orders of the Day**

**Clerk** (Mr. Quirke): Thank you, Mr. Speaker. A reminder for members, the meeting of the Standing Committees on Government Operations and Services, tomorrow morning at 9:00 in the Tuktu Room.

Orders of the Day for Wednesday, November 20<sup>th</sup>.

1. Prayer
2. Ministers' Statements
3. Members' Statements
4. Returns to Oral Questions
5. Recognition of Visitors in the Gallery
6. Oral Questions
7. Written Questions

8. Returns to Written Questions
9. Replies to Opening Address
10. Petitions
11. Reports of Standing and Special Committees
12. Reports of Committees on the Review of Bills
13. Table of Documents
14. Notice of Motion
15. Notice of Motion for First Reading of Bills
16. Motions
17. First Reading of Bills
18. Second Reading Bills
19. Consideration in Committee of the Whole of Bills and Other Matters
20. Report of Committee of the Whole
21. Third Reading of Bills
22. Orders of the Day

Thank you.

**Speaker:** Thank you, Mr. Clerk. This house stands adjourned.

Our trusty clerk has reminded me to remind all members that there is a reception at 6:00 at the Navigator, sponsored by the Mayor and Council of Iqaluit.

>>*laughter*

I'll have to talk to him later. At the Discovery.

This house stands adjourned until Wednesday, November 20<sup>th</sup>, at 1:30.

Sergeant-at-Arms.

>>*House adjourned at 17.58 p.m.*

